

Euroopan unionin virallinen lehti

L 170

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

48. vuosikerta
1. heinäkuuta 2005

Sisältö	I	Säädökset, jotka on julkaistava	
		Komission asetus (EY) N:o 999/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	1
		Komission asetus (EY) N:o 1000/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, vilja- ja riisijalosteiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta	3
		Komission asetus (EY) N:o 1001/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, vilja-alan tuotantotukien vahvistamisesta	6
	★	Komission asetus (EY) N:o 1002/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, asetuksen (EY) N:o 1239/95 muuttamisesta pakkolupien myöntämisen ja yhteisön kasvilajikeviraston asiakirjojen julkista tarkastusta ja niihin tutustumista koskevien säännösten osalta	7
	★	Komission asetus (EY) N:o 1003/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2160/2003 täytäntöönpanosta lajin <i>Gallus gallus</i> jalostusparvissa esiintyvien tiettyjen salmonellan serotyyppeiden vähentämistä koskevan yhteisön tavoitteen osalta ja asetuksen (EY) N:o 2160/2003 muuttamisesta ⁽¹⁾	12
	★	Komission asetus (EY) N:o 1004/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, Albaniasta, Bosnia ja Hertsegovinasta, Serbiasta, Montenegrosta ja Kosovosta peräisin olevien sokerialan tuotteiden tariffikiintiöiden avaamista ja hallinnointia koskevista yksityiskohtaisista säännöistä neuvoston asetuksen (EY) N:o 2007/2000 mukaisesti	18
	★	Komission asetus (EY) N:o 1005/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, valkoisen sokerin johdettujen interventiohintojen vahvistamisesta markkinointivuodeksi 2005/2006	25
	★	Komission asetus (EY) N:o 1006/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, neuvoston asetuksista (EY) N:o 1785/2003 poikkeamisesta riisin tuontijärjestelmän osalta ja Basmati-riisin tuontiin sovellettavien erityisten siirtymäkauden sääntöjen vahvistamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1549/2004 muuttamisesta	26
		Komission asetus (EY) N:o 1007/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, esikuorittuun riisiin 1 päivästä maaliskuuta 2005 sovellettavien tuontitullien vahvistamisesta	29

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

Hinta: 18 EUR

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

★ Komission asetus (EY) N:o 1008/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä voim ja kerman markkinoiden interventiotoimenpiteiden osalta annetun asetuksen (EY) N:o 2771/1999 muuttamisesta	30
★ Komission asetus (EY) N:o 1009/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä eläinten rehuksi tarkoitettun rasvattoman maidon ja rasvattoman maitojauheen tuen ja mainitun rasvattoman maitojauheen myynnin osalta annetun asetuksen (EY) N:o 2799/1999 muuttamisesta	31
★ Komission asetus (EY) N:o 1010/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, Norjasta peräisin olevan viljellyn lohien tuontia koskevan väliaikaisen polkumyynnitullin käyttöön ottamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 628/2005 muuttamisesta	32
Komission asetus (EY) N:o 1011/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, sokerialan tiettyjen tuotteiden edustavien hintojen ja lisätuontitullien vahvistamisesta markkinointivuodeksi 2005/2006	35
Komission asetus (EY) N:o 1012/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, melassin 1 päivänä heinäkuuta 2005 sovellettavien edustavien hintojen ja lisätuontitullien vahvistamisesta sokerialalla ...	37
Komission asetus (EY) N:o 1013/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien vahvistamisesta	39
Komission asetus (EY) N:o 1014/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, siirappien ja tiettyjen muiden sellaisenaan vietävien sokerialan tuotteiden vientitukien vahvistamisesta	41
Komission asetus (EY) N:o 1015/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, tiettyihin kolmansiin maihin vietävän valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1327/2004 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun osana järjestettävää 31. osittaista tarjouskilpailua varten	44
Komission asetus (EY) N:o 1016/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, kemianteollisuudessa käytettävän valkoisen sokerin tuotantotuen vahvistamisesta 1 päivän heinäkuuta 2005 ja 31 päivän heinäkuuta 2005 väliseksi ajaksi	45
Komission asetus (EY) N:o 1017/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, 1 päivästä heinäkuuta 2005 sovellettavien tuontitullien vahvistamisesta vilja-alalla	46
Komission asetus (EY) N:o 1018/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, tiettyjen viljalosteiden vientitodistusten voimassaoloajan rajoittamisesta	49
Komission asetus (EY) N:o 1019/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, maailmanmarkkinahinnan vahvistamisesta	51
Komission asetus (EY) N:o 1020/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin vilja- ja riisialojen tuotteisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta	52
Komission asetus (EY) N:o 1021/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin maitotuotteisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta	56

Komission asetus (EY) N:o 1022/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin sokerialan tuotteisiin sovellettavien tuen määrien vahvistamisesta	59
Komission asetus (EY) N:o 1023/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, voin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 581/2004 säädettyssä pysyvässä tarjouskilpailussa	61
Komission asetus (EY) N:o 1024/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta rasvattomalle maitojauheelle asetuksessa (EY) N:o 582/2004 säädettyssä pysyvässä tarjouskilpailussa	63
Komission asetus (EY) N:o 1025/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, viljojen sekä vehnän ja rukiin hienojen jauhojen, rouheiden ja karkeiden jauhojen vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta	64
Komission asetus (EY) N:o 1026/2005, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005, maissin tuontitullin enimmäisalennuksen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 868/2005 tarkoitetun tarjouskilpailun osana	66

II Säädökset, joita ei tarvitse julkaista

Neuvosto

2005/476/EY:

- ★ **Neuvoston päätös, tehty 21 päivänä kesäkuuta 2005, esikuoritusta riisistä kannettavien tullien laskentamenetelmää koskevan Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välisen sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona sekä päätösten 2004/617/EY, 2004/618/EY ja 2004/619/EY muuttamisesta** 67
- Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välinen kirjeenvaihtona tehty sopimus esikuoritusta riisistä kannettavien tullien laskentamenetelmästä** 69

Komissio

2005/477/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 29 päivänä kesäkuuta 2005, poikkeuksen myöntämisestä Kroatiaista peräisin olevia *Vitis L.* -suvun kasveja kuin hedelmiä koskeviin neuvoston direktiivin 2000/29/EY säännöksiin (tiedoksiannettu numerolla K(2005) 1920)** 75



I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 999/2005,
annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1947/2002 (EYVL L 299, 1.11.2002, s. 17).

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 30 päivänä kesäkuuta 2005 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	55,7
	999	55,7
0707 00 05	052	82,3
	999	82,3
0709 90 70	052	87,5
	999	87,5
0805 50 10	382	71,1
	388	65,2
	528	60,0
	999	65,4
0808 10 80	388	90,4
	400	105,2
	508	77,6
	512	70,6
	524	62,4
	528	63,5
	720	39,2
	804	91,7
	999	75,1
0809 10 00	052	177,1
	999	177,1
0809 20 95	052	281,4
	068	218,2
	400	325,6
	999	275,1
0809 40 05	624	121,9
	999	121,9

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 750/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 12) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1000/2005,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,****vilja- ja riisijalosteiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

kuaisaine-, rasva- tai tärkkelyspitoisuuden mukaan, koska tämä pitoisuus osoittaa erityisen hyvin jalostettuun tuotteeseen tosiasiallisesti sisältyvän perustuotteen määrän.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

- (5) Maniokkijuurten ja muiden trooppisten juurten ja mukuloiden sekä niistä valmistettujen jauhojen suunniteltavissa olevan viennin taloudelliset seikat eivät, erityisesti kyseisten tuotteiden luonteen ja alkuperän huomioon ottaen, tällä hetkellä edellytä vientituen vahvistamista; tiettyjen viljajalosteiden osalta yhteisön maailmankauppaan osallistumisen vähäinen merkitys ei tällä hetkellä edellytä vientituen vahvistamista.

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1785/2003 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (6) Maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset voivat edellyttää tiettyjen tuotteiden tuen eriyttämistä niiden määräpaikan mukaan.

(1) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 13 artiklan ja asetuksen (EY) N:o 1785/2003 14 artiklan mukaan kyseisten asetusten 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen tai -noteerausten ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella.

- (7) Tuki on vahvistettava kerran kuukaudessa; sitä voidaan muuttaa muuna aikana.

(2) Asetuksen (EY) N:o 1785/2003 14 artiklan nojalla tuet on vahvistettava ottaen huomioon toisaalta viljojen, riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien saatavuutta sekä niiden yhteisön markkinoiden hintoja ja toisaalta viljojen, riisin, rikkoutuneiden riisinjyvien ja vilja-alan tuotteiden maailmanmarkkinahintoja koskeva tilanne ja niiden kehitysnäkymät; näiden samojen artiklojen nojalla on myös varmistettava vilja- ja riisimarkkinoiden tasapainoinen tilanne sekä hintojen ja kaupan luonnollinen kehitys ja lisäksi otettava huomioon suunnitellun viennin taloudelliset seikat ja tarve välttää häiriöitä yhteisön markkinoilla.

- (8) Tiettyt maissijalosteet voivat olla lämpökäsiteltyjä, ja tämä saattaa johtaa sellaisen tuen myöntämiseen, joka ei vastaa tuotteen laatua; olisi tarkennettava, että tällaiset esihyytelöityä tärkkelystä sisältävät tuotteet eivät voi saada vientitukea.

(3) Vilja- ja riisijalosteiden tuonti- ja vientijärjestelmästä annetun komission asetuksen (EY) N:o 1518/95 ⁽³⁾ 4 artiklassa määritellään näiden tuotteiden tuen laskemisessa huomioon otettavat erityisperusteet.

- (9) Viljan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

(4) Tietyille jalostetuille tuotteille myönnettävä tuki olisi porrastettava tuotteiden tuhka-, raakakuitu-, kuoriaine-, val-

Asetuksen (EY) N:o 1518/95 1 artiklassa tuotteiden tuet vahvistetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2005.

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 96. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1549/2004 (EYVL L 280, 31.8.2004, s. 13).

⁽³⁾ EYVL L 147, 30.6.1995, s. 55. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2993/95 (EYVL L 312, 23.12.1995, s. 25).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

LIITE

vilja- ja riisijalosteiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 30 päivänä kesäkuuta 2005 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä	Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	59,50	1104 23 10 9300	C10	EUR/t	48,88
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	51,00	1104 29 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	51,00	1104 29 51 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C11	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C10	EUR/t	10,63
1103 19 40 9100	C10	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	76,50	1107 10 91 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	59,50	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	51,00	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	51,00	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	68,00
1103 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	68,00
1103 19 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	68,00
1103 20 60 9000	C12	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	68,00
1103 20 20 9000	C11	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C10	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	66,62
1104 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	51,00
1104 19 50 9110	C10	EUR/t	68,00	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	66,62
1104 19 50 9130	C10	EUR/t	55,25	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	51,00
1104 29 01 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	51,00
1104 29 03 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	66,62
1104 29 05 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	51,00
1104 29 05 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	69,81
1104 22 20 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	48,45
1104 22 30 9100	C10	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C10	EUR/t	51,00
1104 23 10 9100	C10	EUR/t	63,75				

⁽¹⁾ Tukea ei myönnetä tuotteille, jotka on lämpökäsitelty siten, että tarkkelys on esihyytelöitynyt.

⁽²⁾ Tuet myönnetään neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2730/75 (EYVL L 281, 1.11.1975, s. 20), sellaisena kuin se on muutettuna, mukaisesti.

Huom. Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty komission asetuksessa (EY) N:o 2081/2003 (EUVL L 313, 28.11.2003, s. 11).

Muut määräpaikat:

C10: Kaikki määräpaikat.

C11: Kaikki määräpaikat, Bulgaria pois lukien.

C12: Kaikki määräpaikat, Romania pois lukien.

C13: Kaikki määräpaikat, Bulgaria ja Romania pois lukien.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1001/2005,
annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,
vilja-alan tuotantotukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetusten (ETY) N:o 1766/92 ja (ETY) N:o 1418/76 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja- ja riisialan tuotantotukien osalta 30 päivänä kesäkuuta 1993 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 1722/93 ⁽²⁾ määritellään tuotantotukien myöntämisen edellytykset. Laskentaperuste määrätään kyseisen asetuksen 3 artiklassa. Näin lasketut tuotantotuet, jotka eriytetään tarvittaessa perunatärkkelystä varten, on vahvistettava kerran kuukaudessa, ja niitä voidaan muuttaa, jos maissin ja/tai vehnän hinta muuttuu merkittävästi.

- (2) On syytä kertoa tällä asetuksella vahvistettavat tuotantotuet asetuksen (ETY) N:o 1722/93 liitteessä II esitetyillä kertoimilla täsmällisen maksettavan määrän määrittämiseksi.
- (3) Viljan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1722/93 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu, tonneina ilmaistuksi tuotantotueksi vahvistetaan:

- a) 19,28 EUR/t maissi-, vehnä-, ohra- ja kauratärkkelykselle;
b) 23,81 EUR/t perunatärkkelykselle.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EYVL L 159, 1.7.1993, s. 112. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1548/2004 (EUVL L 280, 31.8.2004, s. 11).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1002/2005,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,****asetuksen (EY) N:o 1239/95 muuttamisesta pakkolupien myöntämisen ja yhteisön kasvilajikeviraston asiakirjojen julkista tarkastusta ja niihin tutustumista koskevien säännösten osalta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

*1 artikla*ottaa huomioon yhteisön kasvinjalostajanoikeuksista 27 päivänä heinäkuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2100/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 114 artiklan,

Muutetaan asetus (EY) N:o 1239/95 seuraavasti:

sekä katsoo seuraavaa:

1) Korvataan II osaston IV luku seuraavasti:

(1) Asetuksen (EY) N:o 2100/94 29 artiklaa on muutettu, jotta se kattaa maininnan pakkoluvista, joista säädetään bioteknologian keksintöjen oikeudellisesta suojasta 6 päivänä heinäkuuta 1998 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/44/EY ⁽²⁾ 12 artiklassa, ja jotta ilmaisu "pakkoviljelylupa" voidaan korvata ilmaisulla "pakkolupa".

"IV LUKU

KASVILAJIKEVIRASTON MYÖNTÄMÄ YHTEISÖN LUPA

1 Jakso

Asetuksen (EY) N:o 2100/94 29 artiklan mukainen pakkolupa

*37 artikla***Pakkoluvan hakeminen**

(2) Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 30 päivänä toukokuuta 2001 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1049/2001 ⁽³⁾, jossa säädetään yleisön oikeudesta tutustua asiakirjoihin ja määritellään sitä koskevat yleiset periaatteet ja rajoitukset EY:n perustamissopimuksen 255 artiklan mukaisesti, voidaan soveltaa myös yhteisön kasvilajikeviraston asiakirjoihin asetukseen (EY) N:o 2100/94 sisällytetyn uuden 33 a artiklan perusteella.

1. Asetuksen (EY) N:o 2100/94 29 artiklan 1, 2 ja 5 kohdan mukaisessa pakkolupahakemuksessa on oltava:

(3) Siksi on asianmukaista muuttaa vastaavasti yksityiskohtaisista säännöistä neuvoston asetuksen (EY) N:o 2100/94 soveltamiseksi menettelyssä yhteisön kasvilajikevirastossa 31 päivänä toukokuuta 1995 annettua komission asetusta (EY) N:o 1239/95 ⁽⁴⁾.

a) hakijan sekä vastapuolena olevan kyseisen lajikkeen haltijan nimi menettelyn osapuolina;

(4) Asiassa on kuultu yhteisön kasvilajikeviraston hallinto-neuvostoa.

b) lajikenimi ja kasvilaji, johon kyseinen lajike tai lajikkeet kuuluvat;

(5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat kasvinjalostajanoikeuksia käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

c) ehdotus toimiksi, joiden on sisällyttävä pakkolupaan;

⁽¹⁾ EYVL L 227, 1.9.1994, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 873/2004 (EUVL L 162, 30.4.2004, s. 38).

⁽²⁾ EYVL L 213, 30.7.1998, s. 13.

⁽³⁾ EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43.

⁽⁴⁾ EYVL L 121, 1.6.1995, s. 37. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2181/2002 (EYVL L 331, 7.12.2002, s. 14).

d) kyseisistä yleisistä eduista selonteko, joka sisältää yksityiskohtaiset tosiseikat, todistusaineiston ja perusteet, jotka on esitetty vaaditun yleisen edun tueksi;

e) kun kyseessä on asetuksen (EY) N:o 2100/94 29 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu hakemus, ehdotus niiden henkilöiden luokaksi, joille pakkolupa myönnetään, tarvittaessa myös kyseiseen luokkaan liittyvät erityisedellytykset;

f) ehdotus kohtuulliseksi korvaukseksi ja korvauksen laskentaperuste.

2. Asetuksen (EY) N:o 2100/94 29 artiklan 5a kohdassa tarkoitettussa pakkolupahakemuksessa on oltava:

- a) patentin haltijana olevan hakijan sekä vastapuolena olevan kyseisen lajikkeen haltijan nimi menettelyn osapuolina;
- b) lajikenimi ja kasvilaji, johon kyseinen lajike tai lajikkeet kuuluvat;
- c) oikeaksi todistettu jäljennös patenttitodistuksesta, josta käyvät ilmi bioteknologian keksinnön patenttinumero ja patenttivaatimukset sekä patentin myöntänyt viranomaisen;
- d) ehdotus toimiksi, joiden on sisällyttävä pakkolupaan;
- e) ehdotus kohtuulliseksi korvaukseksi ja korvauksen laskentaperuste;
- f) selonteko siitä, miksi kyseinen bioteknologian keksintö merkitsee merkittävää teknistä kehitystä, johon liittyy huomattava taloudellinen etu suojattuun kasvilajikkeeseen verrattuna, mukaan luettuina yksityiskohtaiset tosiseikat, todisteet ja perustelut vaatimuksen tueksi;
- g) ehdotus luvan alueelliseksi soveltamisalaksi, joka ei saa ylittää c alakohdassa tarkoitettun patentin alueellista soveltamisalaa.

3. Asetuksen (EY) N:o 2100/94 29 artiklan 5a kohdassa tarkoitettussa vastavuoroista lupaa koskevassa hakemuksessa on oltava:

- a) patentin haltijana olevan hakijan sekä vastapuolena olevan kyseisen lajikkeen haltijan nimi menettelyn osapuolina;
- b) lajikenimi ja kasvilaji, johon kyseinen lajike tai lajikkeet kuuluvat;
- c) oikeaksi todistettu jäljennös patenttitodistuksesta, josta käyvät ilmi bioteknologian keksinnön patenttinumero ja patenttivaatimukset sekä patentin myöntänyt viranomaisen;
- d) virallinen asiakirja, joka osoittaa, että kasvinjalostajanoikeuden haltijalle on myönnetty pakkolupa patentoitua bioteknologian keksintöä varten;
- e) ehdotus toimiksi, joiden on sisällyttävä vastavuoroiseen lupaan;
- f) ehdotus kohtuulliseksi korvaukseksi ja korvauksen laskentaperuste;

g) ehdotus vastavuoroisen luvan alueelliseksi soveltamisalaksi, joka ei saa ylittää c alakohdassa tarkoitettun patentin alueellista soveltamisalaa.

4. Pakkolupahakemukseen on liitettävä asiakirjat, jotka todistavat hakijan hakeneen kasvinjalostusoikeuden haltijalta sopimukseen perustuvaa käyttö lupaa tuloksetta. Jos komissio tai jäsenvaltio hakee pakkolupaa asetuksen (EY) N:o 2100/94 29 artiklan 2 kohdan mukaisesti, virasto voi tehdä poikkeuksen tästä ehdosta ylivoimaisen esteen tapauksessa.

5. Sopimukseen perustuvaa käyttö lupaa koskevan pyynnön katsotaan 4 kohdan mukaisesti olevan tulokseton, jos:

- a) vastapuolena oleva haltija ei ole antanut lopullista vastaustaan pyynnön esittäneelle henkilölle kohtuullisen määräajan kuluessa; tai
- b) vastapuolena oleva haltija on kieltäytynyt antamasta sopimukseen perustuvaa käyttö lupaa sitä pyytäneelle henkilölle; tai
- c) vastapuolena oleva haltija on tarjonnut sopimukseen perustuvaa käyttö lupaa sitä pyytäneelle henkilölle ilmeisen kohtuuttomilla ehdoilla, mukaan luettuina rojaltimeksut tai ehdot, jotka ovat kokonaisuudessaan ilmeisen kohtuuttomia.

38 artikla

Pakkolupahakemuksen tarkastus

1. Suullinen menettely ja todisteiden vastaanotto on periaatteessa pidettävä yhdessä ja samassa käsittelyssä.

2. Pyyntö enempien käsittelyjen pitämiseksi on sallittu vain sen perustessa käsittelyn aikana tai sen jälkeen muuttuneisiin olosuhteisiin.

3. Ennen päätöksentekoa viraston on kehotettava osapuolia sovintoon sopimukseen perustuvasta käyttöluvasta. Virasto tekee tarvittaessa ehdotuksen tällaiseksi sovinnoksi.

39 artikla

Yhteisön kasvinjalostajanoikeuden haltija menettelyn aikana

1. Jos asetuksen (EY) N:o 2100/94 98 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua vaatimusta koskevan menettelyn aloittaminen haltijaa vastaan on merkitty yhteisön kasvinjalostajanoikeusrekisteriin, virasto voi lykätä pakkoluvan myöntämistä koskevaa menettelyä. Virasto saa aloittaa menettelyn uudelleen vasta, kun samaan rekisteriin on merkitty, että tällaisesta oikeudellisesta toimenpiteestä on annettu lopullinen ratkaisu tai se on päätetty muulla tavoin.

2. Jos yhteisön kasvinjalostajanoikeuden siirto on sitova virastoon nähden, uusi haltija osallistuu menettelyyn sen osapuolena hakijan pyynnöstä, jos kyseinen hakija on pyytänyt uudelta omistajalta käyttö lupaa tuloksetta kahden kuukauden kuluessa siitä, kun hän sai virastolta tiedon, että uuden haltijan nimi on merkitty yhteisön kasvinjalostajanoikeusrekisteriin. Hakijan pyyntöön on liitettävä riittävä asiakirja-aineisto hänen tuloksettomista yrityksistään ja tarvittaessa uuden haltijan toimenpiteistä.

3. Jos kysymyksessä on asetuksen (EY) N:o 2100/94 29 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu hakemus, uusi haltija osallistuu menettelyyn sen osapuolena. Edellä olevan 1 kohdan säännöksiä ei sovelleta.

40 artikla

Hakemuksesta tehdyn päätöksen sisältö

Viraston pääjohtaja allekirjoittaa kirjallisen päätöksen. Päätöksessä on oltava:

- a) ilmoitus siitä, että päätös on viraston tekemä;
- b) päivämäärä, jona päätös tehtiin;
- c) komitean niiden jäsenten nimet, jotka osallistuivat menettelyyn;
- d) menettelyn osapuolten ja heidän edustajiensa nimet;
- e) viittaus hallintoneuvoston lausuntoon;
- f) selonteko päätettävistä asioista;
- g) yhteenveto tosiseikoista;
- h) päätöksen perustelut;
- i) viraston päätös, joka tapauksen mukaan kattaa pakkolupaan sisältyvät toimet, asiaan liittyvät erityisehdot ja henkilöluokan sekä tarvittaessa kyseiseen luokkaan liittyvät erityisvaatimukset.

41 artikla

Pakkoluvan myöntäminen

Asetuksen (EY) N:o 2100/94 29 artiklan 1, 2 ja 5 kohdan mukaisen pakkoluvan myöntämistä koskevassa päätöksessä on oltava selonteko yleisistä eduista.

1. Yleisen edun voivat muodostaa erityisesti seuraavat seikat:

- a) ihmisten, eläinten tai kasvien terveyden tai elämän suojele;
- b) markkinoiden kysyntä aineistosta, jolla on erityisiä ominaisuuksia;
- c) tarve kannustaa edelleen parempien lajikkeiden jatkuvaa jalostamista.

2. Asetuksen (EY) N:o 2100/94 29 artiklan 5a kohdan mukaisen pakkoluvan myöntämistä koskevassa päätöksessä on oltava selonteko siitä, miksi kyseinen keksintö merkitsee merkittävää teknistä kehitystä, johon liittyy huomattava taloudellinen etu. Perusteluina teknisestä kehityksestä, johon liittyy huomattava taloudellinen etu suojattuun kasvilajikkeeseen verrattuna, voidaan käyttää erityisesti seuraavia seikkoja:

- a) viljelytekniikoiden parantaminen;
- b) ympäristön parantaminen;
- c) geneettisen monimuotoisuuden käyttöä helpottavien tekniikoiden parantaminen;
- d) laadun parantaminen;
- e) tuotoksen parantaminen;
- f) sietokyvyn parantaminen;
- g) erityisiin ilmasto- ja/tai ympäristöolosuhteisiin mukautumisen parantaminen.

3. Pakkolupa ei saa olla yksinomainen.

4. Pakkolupaa ei saa siirtää toiselle, paitsi yrityksen sen osuuden kanssa, joka käyttää pakkolupaa, tai asetuksen (EY) N:o 2100/94 29 artiklan 5 kohdassa tarkoitetuissa oloissa olennaisesti johdettua lajiketta koskevan oikeuden myöntämisen yhteydessä.

*42 artikla***Pakkoluvan myöntämisen edellytykset**

1. Rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 2100/94 29 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen muiden edellytysten noudattamista on henkilöllä, jolle pakkolupa myönnetään, oltava asianmukaiset taloudelliset ja tekniset edellytykset käyttää pakkolupaa.

2. Pakkolupaan liittyvien sekä siitä tehtävässä päätöksessä määrättyjen edellytysten noudattamista pidetään asetuksen (EY) N:o 2100/94 29 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuina seikoina.

3. Virasto määrää, että henkilö, jolle pakkolupa myönnetään, saa ryhtyä oikeudellisiin toimenpiteisiin yhteisön kasvinjalostajanoikeuden rikkomisen vuoksi vain, jos haltija on kieltäytynyt ryhtymästä tällaisiin toimenpiteisiin tai laiminlyönyt ne kahden kuukauden kuluessa asiaa koskevan kehoituksen saamisesta.

*43 artikla***Asetuksen (EY) N:o 2100/94 29 artiklan 2 kohdan mukaiset erityisedellytykset täyttävien henkilöiden luokka**

1. Henkilön, joka aikoo käyttää pakkolupaa ja joka kuuluu asetuksen (EY) N:o 2100/94 29 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen erityisedellytykset täyttävien henkilöiden luokkaan, on ilmoitettava aikomuksensa virastolle ja haltijalle saantitodistuksella varustetulla kirjatulla kirjeellä. Ilmoituksessa on oltava

- a) henkilön nimi ja osoite tämän asetuksen 2 artiklan mukaisen menettelyn osapuolilta vaadittavien edellytysten mukaisesti;
- b) selonteko erityisedellytykset täyttävistä tosiseikoista;
- c) selonteko suunnitelluista toimista; ja
- d) vakuutus siitä, että henkilöllä on asianmukaiset taloudelliset varat sekä asianmukaista teknistä tietämystä käyttää pakkolupaa.

2. Virasto merkitsee pyynnöstä henkilön yhteisön kasvinjalostajanoikeusrekisteriin, jos henkilö on täyttänyt edellä 1 kohdassa tarkoitettuun ilmoitukseen liittyvät edellytykset. Kyseisellä henkilöllä ei ole oikeutta käyttää pakkolupaa ennen rekisteriin merkitsemistä. Merkinnästä ilmoitetaan kyseiselle henkilölle ja haltijalle.

3. Tämän asetuksen 42 artiklan 3 kohtaa sovelletaan soveltuvin osin henkilöön, joka on merkitty rekisteriin edellä olevan 2 kohdan mukaisesti. Rikkomusta koskevasta oikeudellisesta toimenpiteestä annettu ratkaisu tai toimenpiteen muunlainen päättäminen on voimassa muihin rekisteriin merkittyihin tai merkittäviin henkilöihin nähden.

4. Edellä olevan 2 kohdan mukaisesti tehty rekisterimerkintä voidaan poistaa vain, jos pakkoluvan myöntämistä koskevassa päätöksessä määrättyt erityisedellytykset tai 2 kohdan mukaiset taloudelliset ja tekniset edellytykset ovat muuttuneet aikaisintaan yhden vuoden kuluttua pakkoluvan myöntämisestä ja myöntämisasiakirjassa asetetun määräajan kuluessa. Rekisterimerkinnän poistamisesta ilmoitetaan rekisteriin merkitylle henkilölle ja haltijalle.

2 Jakso

Asetuksen (EY) N:o 2100/94 100 artiklan 2 kohdan mukaiset käyttöluvut

*44 artikla***Asetuksen (EY) N:o 2100/94 100 artiklan 2 kohdan mukaiset käyttöluvut**

1. Pyyntö asetuksen (EY) N:o 2100/94 100 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun sopimukseen perustuvan muun kuin yksinomaisen käyttöluvun saamiseksi uudelta haltijalta on tehtävä aikaisemman haltijan osalta kahden kuukauden, tai jos henkilöllä on ollut käyttö lupa, neljän kuukauden kuluessa siitä, kun virastolta on saatu ilmoitus, että uuden haltijan nimi on merkitty yhteisön kasvinjalostajanoikeusrekisteriin.

2. Asetuksen (EY) N:o 2100/94 100 artiklan 2 kohdan mukaan myönnettävää käyttö lupaa koskevaan hakemukseen on liitettävä asiakirjat, jotka todistavat, että 1 kohdassa tarkoitettu pyyntö on ollut tulokseton. Tämän asetuksen 37 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohtaa, 37 artiklan 5 kohtaa, 38 artiklaa, 39 artiklan 3 kohtaa, 40 artiklaa (lukuun ottamatta f kohtaa), 41 artiklan 3 ja 4 kohtaa sekä 42 artiklaa sovelletaan soveltuvin osin."

2) Korvataan 82 artikla seuraavasti:

*"82 artikla***Rekisterien julkinen tarkastus**

1. Rekisterit ovat julkisesti tarkastettavissa viraston tiloissa.

Rekistereihin ja niiden sisältämiin asiakirjoihin voi tutustua samoin ehdoin kuin 84 artiklassa tarkoitettuihin viraston hallussa oleviin asiakirjoihin.

2. Rekisterien tarkastus paikan päällä on maksutonta.

Rekisteriotteista, jotka tuotetaan ja jaetaan tavalla, joka vaatii muunlaista tietojenkäsittelyä kuin pelkkää asiakirjan tai sen osien kopiointia, peritään maksu.

3. Viraston pääjohtaja voi päättää rekisterien julkisesta tarkastuksesta kansallisissa yksiköissä tai asetuksen (EY) N:o 2100/94 30 artiklan 4 kohdan mukaisesti tätä varten perustetuissa yksiköissä.”

3) Korvataan 84 artikla seuraavasti:

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

”84 artikla

Viraston hallussa oleviin asiakirjoihin tutustuminen

1. Hallintoneuvosto määrittelee käytännön järjestelyt viraston asiakirjoihin, myös rekistereihin, tutustumista varten.

2. Hallintoneuvosto määrittelee, mitkä viraston asiakirjat asetetaan välittömästi yleisön saataville julkaisuina, myös sähköisinä julkaisuina.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Komission puolesta

Markos KYPRIANOU

Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1003/2005,

annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2160/2003 täytäntöönpanosta lajin *Gallus gallus* jalostusparvissa esiintyvien tiettyjen salmonellan serotyyppeiden vähentämistä koskevan yhteisen tavoitteen osalta ja asetuksen (EY) N:o 2160/2003 muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon salmonellan ja muiden tiettyjen elintarvikkeiden kautta tarttuvien tiettyjen zoonoosien aiheuttajien valvonnan 17 päivänä marraskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2160/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan ja 13 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksella (EY) N:o 2160/2003 pyritään varmistamaan asianmukaisten ja tehokkaiden toimenpiteiden toteuttaminen salmonellan ja muiden zoonoosien aiheuttajien osoittamiseksi ja valvomiseksi kaikissa oleellisissa tuotanto-, prosessointi- sekä jakeluvaiheissa ja etenkin alkutuotantovaiheissa, jotta voidaan vähentää niiden esiintyvyyttä ja kansanterveydelle aiheuttamia riskejä.
- (2) Kyseisen asetuksen mukaan yhteisön tavoite asetetaan kaikkien kansanterveydellisesti merkityksellisten salmonellan serotyyppien esiintyvyyden vähentämiseksi lajin *Gallus gallus* jalostusparvissa alkutuotantovaiheissa.
- (3) Asetuksessa (EY) N:o 2160/2003 säädetään, että yhteisön tavoitteeseen on sisällyttävä numerotietoina prosentiosuus, joka positiivisten epidemiologisten yksiköiden määrästä voi enintään jäädä jäljelle ja/tai prosentiosuus, jolla jäljelle jäävien positiivisten epidemiologisten yksiköiden määrän on vähintään vähennettävä, enimmäismääräaika, jonka kuluessa tavoite on saavutettava, sekä niiden testausohjelmien määrittely, joita tarvitaan sen tarkistamiseksi, onko tavoite saavutettu. Lisäksi siihen on tarvittaessa sisällyttävä kansanterveydellisesti merkityksellisten serotyyppien määrittely.

- (4) Kyseisessä asetuksessa säädetään myös, että yhteisön tavoite lajin *Gallus gallus* jalostusparvien osalta kolmevuotisen siirtymäkauden aikana koskee ihmisillä esiintyvän salmonelloosin viittä yleisintä salmonellan serotyyppiä, jotka voidaan todeta yhteisön valvontajärjestelmien avulla koottujen tietojen pohjalta.

- (5) Yhteisön valvontajärjestelmien kautta saadut tiedot osoittavat, että ihmisillä esiintyvän salmonelloosin viisi yleisintä salmonellan serotyyppiä ovat *Salmonella enteritidis*, *Salmonella hadar*, *Salmonella infantis*, *Salmonella typhimurium* ja *Salmonella virchow*. Kyseisessä asetuksessa asetetun yhteisön tavoitteen olisi siksi katettava nämä serotyypit.

- (6) Yhteisön tavoitteen asettamiseksi olisi oltava saatavilla vertailukelpoisia tietoja asianomaisten salmonellan serotyyppien esiintymisestä lajin *Gallus gallus* jalostusparvissa jäsenvaltioissa. Salmonellan valvontaa koskevia vähimmäisvaatimuksia on neuvoston direktiivin 92/117/ETY ⁽²⁾ mukaisesti käytetty perustana oleellisten tietojen keräämiseksi salmonellan esiintymisestä jäsenvaltioissa. Tällaisia tietoja kerättiin asianmukaisen ajanjakson ajan kaikissa jäsenvaltioissa vuonna 2004.

- (7) Jotta voidaan tarkistaa, onko tavoite saavutettu, ja ottaa huomioon, että salmonellan serotyyppiä esiintyy lajin *Gallus gallus* jalostusparvissa yhteisössä suhteellisen vähän, on järjestettävä toistuvasti näytteenotto edustavasta määrästä riittävän suurista parvista, joiden olisi käsitettävä vähintään 250 lintua direktiivin 92/117/ETY vaatimuksen mukaisesti.

- (8) Testausohjelma, jota tarvitaan sen tarkistamiseksi, onko yhteisön tavoite saavutettu, on merkittävästi erilainen ja oletetusti herkempi kuin se järjestelmä, jota käytettiin vertailukelpoisten tietojen keräämiseen jäsenvaltioissa direktiivin 92/117/ETY mukaisesti. Siksi on tarpeen säätää, että yhteisön tavoitetta tarkastellaan uudelleen viimeistään, kun vastaavien kansallisten valvontaohjelmien täytäntöönpanosta on kulunut yksi vuosi.

⁽¹⁾ EUVL L 325, 12.12.2003, s. 1.⁽²⁾ EYVL L 62, 15.3.1993, s. 38. Direktiivi kumottu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2003/99/EY (EUVL L 325, 12.12.2003, s. 31).

- (9) Edellä mainitusta tiedonkeruujaksosta johtuen vertailukelpoisia tietoja ei ollut saatavilla ennen asetuksen (EY) N:o 2160/2003 liitteessä I säädettyä päivämäärää, johon mennessä lajin *Gallus gallus* jalostusparvia koskeva yhteisen tavoite oli asetettava. Siksi kyseisen tavoitteen asettamiselle annettua päivämäärää olisi pidennettävä kuudella kuukaudella, ja asetus (EY) N:o 2160/2003 olisi muutettava vastaavasti.
- (10) Asetuksen (EY) N:o 2160/2003 4 artiklan 5 kohdassa säädetty toimenpiteet, jotka koskevat yhteisen tavoitteen asettamista lajin *Gallus gallus* jalostusparvien osalta siirtymäkauden aikana, perustuvat salmonellan valvontamenetelmään, josta on jo säädetty direktiivissä 92/117/ETY – toimenpiteiden muut osat liittyvät riskinhallintaan. Tässä asetuksessa säädettyjä toimenpiteitä on valmisteltu työryhmässä, ja valmisteluihin osallistui myös Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen. Tässä vaiheessa ei ole tarpeen järjestää virallista kuulemista Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen kanssa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 2160/2003 15 artiklassa säädettyä vaatimusta kuulla Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaista kaikissa asioissa, joilla voi olla merkittävä vaikutus kansanterveyteen.
- (11) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat elintarviketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Yhteisen tavoite

1. Yhteisen tavoite lajin *Gallus gallus* jalostusparvissa esiintyvien *Salmonella enteritidis*-, *Salmonella hadar*-, *Salmonella infantis*-, *Salmonella typhimurium*- ja *Salmonella Virchow* -bakteerien vähen-

tämiseksi on asettaa vähintään 250 lintua kattavien edelleen positiivisia tuloksia antavien täysikasvuisten jalostusparvien enimmäisprosenttiosuus enintään 1 prosenttiin 31 päivään joulukuuta 2009 mennessä.

Jäsenvaltioissa, joissa on alle 100 jalostusparvea, enintään yksi täysikasvuinen jalostusparvi saa antaa edelleen positiivisia tuloksia.

2. Testausohjelma sen tarkistamiseksi, onko yhteisen tavoite saavutettu, on esitetty liitteessä.

2 artikla

Uudelleentarkastelu

Komissio tarkastelee uudelleen 1 artiklassa tarkoitettua yhteisen tavoitetta asetuksen (EY) N:o 2160/2003 6 artiklan mukaisesti hyväksytyjen kansallisten valvontaohjelmien ensimmäisestä täytäntönnäpönnävuodesta saatujen tuloksien perusteella.

3 artikla

Asetuksen (EY) N:o 2160/2003 muuttaminen

Korvataan asetuksen (EY) N:o 2160/2003 liitteessä I olevan ensimmäisen rivin neljännen palstan teksti seuraavasti:

”18 kk:n kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä”.

4 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan päivänä jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen

LIITE

Testausohjelma sen tarkistamiseksi, onko lajin *Gallus gallus* täysikasvuissa jalostusparvissa esiintyvien *Salmonella enteritidis*-, *Salmonella hadar*-, *Salmonella infantis*-, *Salmonella typhimurium*- ja *Salmonella virchow*-bakteerien vähentämistä koskeva yhteisön tavoite saavutettu

1. Otanta

Otanta kattaa lajin *Gallus gallus* kaikki täysikasvuiset jalostusparvet, jotka käsittävät vähintään 250 lintua (jäljempänä 'jalostusparvet').

2. Jalostusparvien seuranta**2.1 Näytteenottoaikat, näytteenottotiheys ja näytteenottotyypit**

Tämän asetuksen soveltamiseksi jalostusparvista otetaan näytteitä toiminnanharjoittajan aloitteesta ja osana virallisia tarkastuksia.

2.1.1 Näytteenotto toiminnanharjoittajan aloitteesta

Näytteitä otetaan joka toinen viikko toimivaltaisen viranomaisen nimeämästä paikasta, joka on joko

- a) hautomo; tai
- b) tila.

Toimivaltainen viranomainen käyttää toista edellä mainituista vaihtoehdoista koko testausohjelmassa ja käynnistää menettelyn, jotta toiminnanharjoittaja, näytteenottaja tai laboratorio, joka tekee analyysit, voi viipymättä ilmoittaa toimivaltaiselle viranomaiselle 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista salmonellan serotyypeistä (jäljempänä 'salmonella'), joiden esiintyminen on osoitettu toiminnanharjoittajan aloitteesta suoritettussa näytteenotossa.

2.1.2 Näytteenotto virallisten tarkastusten yhteydessä

Rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 2160/2003 liitteessä II olevan C osan 2 kohdan soveltamista, virallisen näytteenoton on katettava seuraavat toimet:

2.1.2.1 Jos näytteenotto toiminnanharjoittajan aloitteesta tapahtuu hautomossa:

- a) hautomossa joka 16. viikko suoritettava rutiininäytteenotto, joka korvaa vastaavan näytteenoton toiminnanharjoittajan aloitteesta;
- b) kaksi kertaa tuotantovaiheen aikana tilalla suoritettava rutiininäytteenotto, joista ensimmäinen suoritetaan neljän viikon aikana munituksen aloittamisesta tai siirrosta munitusyksikköön ja toinen munituksen loppuvaiheessa, kuitenkin aikaisintaan kahdeksan viikkoa ennen tuotantovaiheen päättymistä;
- c) tilalla suoritettava varmistava näytteenotto, kun hautomossa suoritettu näytteenotto on osoittanut salmonellan esiintymisen.

2.1.2.2 Jos näytteenotto toiminnanharjoittajan aloitteesta tapahtuu tilalla, rutiininäytteenotto suoritetaan kolme kertaa tuotantovaiheen aikana seuraavasti:

- a) viimeistään neljän viikon päästä munituksen aloittamisesta tai munitusyksikköön siirtämisestä;
- b) munituksen loppuvaiheessa, kuitenkin aikaisintaan kahdeksan viikkoa ennen tuotantovaiheen päättymistä;
- c) tuotantovaiheen aikana sellaisena ajankohtana, jona a ja b kohdassa tarkoitetuista näytteenotoista on kulunut riittävän kauan aikaa.

2.2 Näytteenottomenettely**2.2.1 Näytteenotto hautomossa**

Kunkin jalostusparven osalta näytteitä otetaan vähintään yhdestä yhteisnäytteestä, joka on otettu selvästi eritteiden peittämistä hautomolaatikoiden pohjapereista, jotka on otettu satunnaisesti viidestä eri hautomolaatikosta tai hautomon kohdasta niin, että näytteet kattavat vähintään 1m² pinta-alan. Jos jalostusparven siitosmunia on useammassa kuin yhdessä hautomakoneessa, kustakin hautomakoneesta otetaan yksi yhteisnäyte.

Jos käytössä ei ole hautomolaatikoiden pohjapapereita, 25:stä eri hautomolaatikosta otetaan 10 grammaa rikkoontuneita munankuoria, jotka murskataan hienoksi ja sekoitetaan, minkä jälkeen murskasta otetaan 25 gramman osanäyte.

Tätä menettelytapaa noudatetaan sekä toiminnanharjoittajan aloitteesta suoritettavan että virallisen näytteenoton yhteydessä.

2.2.2 Näytteenotto hautomossa

2.2.2.1 Rutiininäytteenotto toiminnanharjoittajan aloitteesta

Näytteitä otetaan ensi sijassa ulosteesta, ja tavoitteena on osoittaa parvessa 1 prosentin esiintyvyyttä 95 prosentin luottamustasolla. Tämän vuoksi näytteiden on katettava yksi seuraavista:

- a) Yhteisulostenäyte, joka koostuu erillisistä tuoreulostenäytteistä, joista kukin painaa vähintään 1 gramman ja jotka on otettu satunnaisesti eri puolilta rakennusta, jossa lintuja pidetään, tai – jos linnut pääsevät vapaasti useampaan kuin yhteen rakennukseen tietyllä tilalla – kustakin rakennusryhmästä tilalla, jolla lintuja pidetään. Ulostenäytteiden yhdistämiseksi analyysia varten tarvitaan vähintään kaksi yhteisnäytettä.

Yhteisnäytettä varten otetaan erillisiä ulostenäytteitä eri puolilta rakennuksia seuraavasti:

Rakennuksessa pidettyjen lintujen lukumäärä	Niiden ulostenäytteiden lukumäärä, jotka otetaan rakennuksessa tai rakennusryhmässä tilalla
250–349	200
350–449	220
450–799	250
800–999	260
1 000 tai enemmän	300

- b) Viisi paria tossunäytteitä:

Tossujen olisi oltava riittävän imukykyisiä, jotta ne voivat imeä itseensä kosteutta. Myös harsokankaasta tehtyjä "putkisukkia" voi käyttää.

Kostutetaan tossun pinta käyttäen sopivaa laimennusainetta (kuten 0,8 % natriumkloridia ja 0,1 % peptonia sterilissä deionisoidussa vedessä tai steriiliä vettä).

Alueella kävellään siten, että näyte valitaan edustavasti kaikista sektorin osista, myös pehkujen peittämältä ja ritiläalueelta, kunhan ritilän päällä on turvallista kävellä. Näytteitä otetaan kanalan kaikista erillisistä osista. Kun näytteenotto on saatu päätökseen valitulla sektorilla, tossut poistetaan varovaisesti, jotta niihin kiinnittynyt materiaali ei pääse irtoamaan.

Tossut voidaan yhdistää analyysia varten vähintään kahdeksi yhteisnäytteeksi.

- c) Häkeissä pidettävien jalostusparvien osalta näyte voidaan ottaa luonnollisesti sekoittuneesta ulosteesta lannankeräyshihnalta, raapasta tai lantakaivosta kanalan tyypin mukaan. Kaksi vähintään 150 gramman näytettä kerätään yksittäisiä testejä varten seuraavasti:

- kunkin häkkikerroksen alapuolella olevat lannankeräyshihnat, joita pidetään käynnissä säännöllisesti ja jotka tyhjentävät lastinsa puristin- tai kuljetinjärjestelmään;
- lantakaivojärjestelmä, jossa häkkien alapuolella olevien ohjauslevyjen kuljettama lanta raavitaan kanalan alapuolella olevaan lantakaivoon;
- lantakaivojärjestelmä porrastetussa häkkikanalassa, jossa häkit on porrastettu, jolloin uloste valuu suoraan kaivoon.

Yhdessä kanalassa on yleensä lukuisia kerroksia häkkejä. Yhteisnäytteeseen on sisällyttävä yhteisulostetta kaikista kerroksista. Kustakin parvesta on otettava kaksi yhteisnäytettä seuraavasti:

Järjestelmissä, joissa on mattoja tai raappoja, näiden on oltava käynnissä näytteenottopäivänä ennen näytteenottoa.

Järjestelmissä, joissa on ohjauslevyt häkkiin alapuolella ja raappia, kerätään yhteisnäyte ulosteesta, joka on tarttunut raappaan sen jälkeen, kun se on ollut käynnissä.

Porrastetuissa häkkikanaloissa, joissa ei ole matto- tai raappajärjestelmää, yhteisulostenäyte on kerättävä lantakaivosta.

Lannankeräyshihnojen osalta yhteisulostemateriaali kerätään hihnojen purkautumispäästä.

2.2.2.2 Virallinen näytteenotto

- a) Rutiininäytteenotto, ks. edellä 2.2.2.1 kohta.
- b) Varmistava näytteenotto, joka suoritetaan, kun hautomossa suoritettu näytteenotto on osoittanut salmonellan esiintymisen, tapahtuu seuraavasti:

Edellä 2.2.2.1 kohdassa kuvatun näytteenoton lisäksi näytteenotto voi kattaa näytteen satunnaisesti valituista linnuista kustakin tilalla olevasta kanalasta – tavallisesti enintään viidestä linnusta kanalaa kohti – paitsi jos viranomainen katsoo, että näytteen olisi käsitettävä suurempi lintumäärä. Tutkimus kattaa testin, jolla pyritään osoittamaan mikrobilääkkeiden esiintyminen tai bakteerikasvua estävä vaikutus näytteissä. Testiä ei pidetä hyväksyttävänä, jos yhdestäkin linnusta löytyy positiivinen tulos.

Jos testissä ei havaita salmonellaa, mutta sitä vastoin mikrobilääkkeitä tai bakteerikasvun estävää vaikutusta, parvesta otetaan uusia näytteitä salmonellan ja bakteerikasvun estävän vaikutuksen varalta niin kauan, kunnes bakteerikasvun estävää vaikutusta ei enää havaita, tai jalostusparvi hävitetään. Jos jalostusparvi hävitetään, se luetaan tartunnan saaneiden jalostusparvien joukkoon yhteisön tavoitteen yhteydessä.

- c) Epäilyttävät tapaukset

Poikkeustapauksissa, joissa toimivaltaisella viranomaisella on aihetta epäillä tilalla suoritettun ensimmäisen virallisen näytteenoton antaneen väärää negatiivisia tuloksia, tilalla voidaan suorittaa virallinen varmistava näytteenotto ulosteista tai linnuista (salmonellan osoittamiseksi elimistössä).

Poikkeustapauksissa, joissa toimivaltaisella viranomaisella on aihetta epäillä tilalla toiminnanharjoittajan aloitteesta suoritettun näytteenoton antaneen väärää positiivisia tuloksia, tilalla voidaan suorittaa virallinen näytteenotto seurantatarkoituksessa.

3. Näytteiden tutkiminen

3.1 Näytteiden valmistelu

3.1.1 Hautomolaatikoiden pohjapaperit:

- a) Pannaan näyte 1 litraan puskuroitua peptonivettä, joka on esilämmitetty huoneenlämpötilaan, ja sekoitetaan kevyesti.
- b) Jatketaan näytteen viljelyä 3.2 kohdassa mainittua osoitusmenetelmää käyttäen.

3.1.2 Tossunäytteet:

- a) Avataan varovaisesti tossuista (tai "sukista") koostuva näyte siten, ettei tossuihin takertunut ulostemateriaali irtoa, ja pannaan se 225 ml:aan puskuroitua peptonivettä, joka on esilämmitetty huoneenlämpötilaan.
- b) Kun viisi paria tossunäytteitä yhdistetään kahdeksi näytteeksi, pannaan viisi yksittäistä näytettä vähintään 225 ml:aan puskuroitua peptonivettä ja varmistetaan, että kaikki näytteet ovat kokonaan puskuroidun peptoniveden peitossa.
- c) Sekoitetaan näytettä, kunnes se on täysin kyllästetty, minkä jälkeen sitä viljellään 3.2 kohdassa mainittua osoitusmenetelmää käyttäen.

3.1.3 Muut ulostemateriaalinäytteet:

- a) Pannaan laboratoriossa kukin näyte (tai tarvittaessa yhteisnäyte) samaan määrään puskuroitua peptonivettä ja sekoitetaan kevyesti.

- b) Annetaan näytteen pehmetä 10–15 minuutin ajan ja sekoitetaan sitten kevyesti.
- c) Välittömästi sekoittamisen jälkeen otetaan seoksesta 50 g ja lisätään siihen 200 ml puskuroitua peptonivettä, joka on esilämmitetty huoneenlämpötilaan.
- d) Jatketaan näytteen viljelyä 3.2 kohdassa mainittua osoitusmenetelmää käyttäen.

3.2 Osoitusmenetelmä

Salmonellan osoittamiseksi on käytettävä Bilthovenissa Alankomaissa sijaitsevan salmonellasta vastaavan yhteisön vertailulaboratorion suosittelemaa menetelmää. Menetelmä on muunneltu ISO 6579 (2002) -menetelmästä, jossa käytetään puolikiinteää viljelyalustaa (MSRV) yhtenä ainoana valikoivana rikastusalustana. Puolikiinteää alustaa inkuboidaan $41,5 \pm 1$ °C:ssa $2 \times (24 \pm 3)$ tunnin ajan.

Edellä 3.1 kohdassa tarkoitettujen tossunäytteiden ja muiden ulostemateriaalinäytteiden osalta on mahdollista yhdistää inkuboitu rikastusliemi puskuroidun peptidiveden kanssa myöhempää viljelyä varten. Tällöin inkuboidaan molemmat näytteet puskuroidussa peptidivedessä tavalliseen tapaan. Otetaan 1 ml inkuboitua lientä kustakin näytteestä ja sekoitetaan hyvin. Sitten otetaan 0,1 ml sekoitusta ja inokuloidaan MSRV-levyt tavalliseen tapaan.

3.3 Serotyypitys

Vähintään yksi isolaatti kustakin positiivisesta näytteestä on tyypattava Kaufmann-White-menetelmällä.

4. Tulokset ja raportointi

Jalostusparvea pidetään positiivisen tuloksen antaneena yhteisön tavoitteen saavuttamisen tarkistamisen osalta, jos salmonellan (lukuun ottamatta rokotekantaa) esiintyminen on osoitettu yhdessä tai useammassa tilalla otetussa ulostenäytteessä (tai uloste- tai elinnäytteessä, jos kyseessä on virallinen varmistava näytteenotto jäsenvaltiossa). Tämä ei koske poikkeustapauksissa tartunnan saaneiksi epäiltyjä jalostusparvia, jos tilalla toiminnanharjoittajan aloitteesta suoritettua näytteenotossa osoitettua salmonellan esiintymistä ei ole vahvistettu virallisessa näytteenotossa.

Jalostusparvia koskevasta tilalla suoritettua näytteenotosta ja testauksesta saatujen yhteistulosten yhteydessä on otettava huomioon, että kukin jalostusparvi lasketaan mukaan vain kerran riippumatta näytteiden ja testien lukumäärästä. Positiivisen tuloksen antaneet jalostusparvet lasketaan mukaan vain kerran näytteenottojen ja testausten lukumäärästä riippumatta.

Raportointi kattaa

- a) yksityiskohtaisen kuvauksen näytteenottojärjestelmässä käytetyistä menetelmistä ja otettujen näytteiden tyypit;
 - b) kaikkien jalostusparvien ja testattujen jalostusparvien lukumäärä;
 - c) testitulokset;
 - d) tulosten selitykset, erityisesti poikkeustapauksien osalta.
-

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1004/2005,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,****Albaniasta, Bosnia ja Hertsegovinasta, Serbiasta, Montenegrosta ja Kosovosta peräisin olevien sokerialan tuotteiden tariffikiintiöiden avaamista ja hallinnointia koskevista yksityiskohtaisista säännöistä neuvoston asetuksen (EY) N:o 2007/2000 mukaisesti**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

1 artikla

ottaa huomioon poikkeuksellisten kaupan toimenpiteiden käytönnotosta Euroopan unionin vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuville tai siihen yhteydessä oleville maille ja alueille sekä asetuksen (EY) N:o 2820/98 muuttamisesta ja asetusten (EY) N:o 1763/1999 ja (EY) N:o 6/2000 kumoamisesta 18 päivänä syyskuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2007/2000 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan toisen kohdan,

1. Tässä asetuksessa vahvistetaan Albaniasta, Bosnia ja Hertsegovinasta ja Serbiasta, Montenegrosta ja Kosovosta peräisin olevien, yhdistetyn nimikkeistön nimikkeisiin 1701 ja 1702 kuuluvien sokerialan tuotteiden asetuksen (EY) N:o 2007/2000 4 artiklan 4 kohdassa tarkoitetuissa vuotuisissa tullittomissa tariffikiintiöissä tapahtuvan tuonnin täytäntönpainoa koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

sekä katsoo seuraavaa:

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu tuonti edellyttää tuontitodistusta, jossa on oltava kiintiöiden järjestysnumerot seuraavasti:

(1) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 2007/2000 4 artiklan 4 kohdassa säädetään, että Albaniasta, Bosnia ja Hertsegovinasta ja Serbiasta, Montenegrosta ja Kosovosta ⁽²⁾, peräisin olevien yhdistetyn nimikkeistön nimikkeisiin 1701 ja 1702 kuuluvien sokerialan tuotteiden tuonnissa sovelletaan vuotuisia tullittomia tariffikiintiöitä. Nämä kiintiöt olisi avattava monivuotisina, ja olisi vahvistettava yksityiskohtaiset säännöt niiden soveltamiseksi 12 kuukauden jaksoina 1 päivästä heinäkuuta alkaen.

— 09.4324 1 000 tonnin (nettopaino) kiintiölle Albaniasta peräisin olevia sokerialan tuotteita,

— 09.4325 12 000 tonnin (nettopaino) kiintiölle Bosnia ja Hertsegovinasta peräisin olevia sokerialan tuotteita,

— 09.4326 180 000 tonnin (nettopaino) kiintiölle Serbiasta, Montenegrosta ja Kosovosta peräisin olevia sokerialan tuotteita.

(2) Asianomaisten maiden sokerialan kestävä kehityksen varmistamiseksi tarkoitetun tullittoman tariffikiintiön käyttöön ottamiseksi ja kun otetaan huomioon Serbialle, Montenegrolle ja Kosovolle hyväksyty melko suuri määrä, tämän maan tariffikiintiötä olisi hallinnoitava sen viranomaisten myöntämien vientitodistusten järjestelmällä. Olisi määriteltävä todistuksen malli sekä sen käyttöä koskevat yksityiskohtaiset menettelyt.

2 artikla

Edellä 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tuontitodistukset on myönnettävä komission asetuksen (EY) N:o 1291/2000 ⁽³⁾ ja komission asetuksen (EY) N:o 1464/95 ⁽⁴⁾ mukaisesti, jollei tässä asetuksessa toisin säädetä.

(3) Jotta etuuskohteluun tämän asetuksen mukaisesti oikeutetun tuonnin hallinnointi olisi tehokasta, on tarpeen säätää toimenpiteistä, joiden avulla jäsenvaltiot voivat pitää kirjaa tällaiseen tuontiin liittyvistä tiedoista ja toimittaa ne komissiolle.

3 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

(4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

a) 'tuontikaudella' yhden vuoden jaksoa 1 päivästä heinäkuuta seuraavan vuoden 30 päivään kesäkuuta,

b) 'työpäivällä' työpäivää Brysselin komission toimitiloissa.

⁽¹⁾ EYVL L 240, 23.9.2000, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 374/2005 (EUVL L 59, 5.3.2005, s. 1).

⁽²⁾ Sellaisena kuin se on määritelty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 1244.

⁽³⁾ EYVL L 152, 24.06.2000, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1741/2004 (EUVL L 311, 8.10.2004, s. 17).

⁽⁴⁾ EYVL L 144, 28.6.1995, s. 14. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 90/2004 (EUVL L 15, 22.1.2004, s. 3).

4 artikla

1. Tuontitodistushakemukset on jätettävä jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille.
2. Tuontitodistushakemuksiin on liitettävä seuraavat asiakirjat:
 - a) todiste siitä, että hakija on asettanut vakuuden, jonka määrä on 2 euroa 100 kilogrammalta;
 - b) Serbiasta, Montenegrosta ja Kosovosta tapahtuvan tuonnin osalta alkuperäiskappale sekä jäljennös vientitodistuksesta, jonka Serbian, Montenegron ja Kosovon viranomaiset myöntävät liitteessä I olevan mallin mukaisesti tuontitodistushakemukseen merkitylle määrälle. Jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen säilyttää alkuperäisen vientitodistuksen.

5 artikla

Tuontitodistushakemuksissa ja tuontitodistuksissa on oltava seuraavat merkinnät:

- a) 8 kohdassa "Albania", "Bosnia ja Hertsegovina" tai "Serbia, Montenegro ja Kosovo", ja "kyllä"-kohdassa rasti. Tuontitodistukset koskevat ainoastaan Albaniasta, Bosnia ja Hertsegovinasta tai Serbiasta, Montenegrosta ja Kosovosta peräisin olevia tuotteita;
- b) 20 kohdassa Albanian osalta jokin liitteessä II olevan A osan maininnoista;
- c) 20 kohdassa Bosnia ja Hertsegovinan osalta jokin liitteessä II olevan B osan maininnoista;
- d) 20 kohdassa Serbian, Montenegron ja Kosovon osalta jokin liitteessä II olevan C osan maininnoista.

6 artikla

1. Tuontitodistushakemuksia voidaan jättää viikoittain maanantaista perjantaihin. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään seuraavan viikon ensimmäisenä työpäivänä niiden sokerialan tuotteiden kahdeksannumeroisten CN-koodien mukaan eriteltyt määrät, joille on edellisen viikon aikana jätetty tuontitodistushakemuksia.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut tiedonannot on toimitettava sähköisesti komission jäsenvaltioille tätä tarkoitusta varten toimittamalla lomakkeilla.

2. Komissio kirjaa viikoittain kokonaismäärät, joille tuontitodistuksia on haettu.

3. Jos jotakin asetuksen (EY) N:o 2007/2000 4 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua tariffikiintiötä koskevat todistushakemukset ylittävät kyseisen kiintiön määrän, komissio keskeyttää uusien hakemusten vastaanottamisen kyseiselle kiintiölle kuluvalle tuontikaudella, vahvistaa sovellettavan yhtenäisen vähennyskerroimen ja ilmoittaa jäsenvaltioille, että kyseinen raja on saavutettu.

4. Jos 3 kohdan mukaisesti vahvistettuja toimenpiteitä sovellettaessa määrä, jolle todistus myönnetään, on haettua määrää pienempi, todistushakemus voidaan perua kolmen työpäivän kuluessa toimenpiteiden vahvistamisesta. Kun kyseessä on tällainen peruutus, vakuus vapautetaan välittömästi.

5. Todistukset myönnetään 1 kohdassa tarkoitettua tiedonantoa seuraavana kolmantena työpäivänä, jolle komissio toteuttaa 3 kohdan mukaisia toimenpiteitä.

6. Jos 3 kohdan mukaisesti vahvistettuja toimenpiteitä sovellettaessa määrä, jolle tuontitodistus myönnetään, on haettua määrää pienempi, vakuuden määrää alennetaan vastaavasti.

7 artikla

Tuontitodistukset ovat voimassa niiden tosiasiallisesta myöntämispäivästä kyseisen tuontikauden 30 päivään kesäkuuta.

8 artikla

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1291/2000 8 artiklan 4 kohdassa säädetään, vapaaseen liikkeeseen luovutettu määrä ei saa olla suurempi kuin tuontitodistuksen 17 ja 18 kohdassa mainittu määrä. Tätä varten merkitään luku "0" todistuksen 19 kohtaan.

2. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1291/2000 9 artiklan 1 kohdassa säädetään, tuontitodistuksista johtuvia oikeuksia ei voi siirtää.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

LIITE I

Asetuksen 4 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettu vientitodistuksen malli

1 Viejä (nimi, täydellinen osoite, maa)	ALKUPERÄISKAPPALE		2 JÄRJESTYSNRO
	3 Tuontikausi		
4 Tuoja (nimi, täydellinen osoite, maa) <i>(vapaaehtoinen)</i>	VIENTITODISTUS SOKERI		
5 Lastauspaikka ja -päivä – kuljetusväline <i>(vapaaehtoinen)</i>	6 Alkuperämaa	7 Määrämaa	
	8 Lisätietoja Sokerintuottaja (nimi, täydellinen osoite)		
9 Tavarankuvaus	10 CN-koodi (8 numeroa)	11 Määrä (kg)	
<p>12 TOIMIVALTAISEN VIRANOMAISEN VAHVISTUS</p> <p>Allekirjoittanut todistaa, että 3 kohdassa mainitulla tuontikaudella vientitodistuksissa asetuksen (EY) N:o 1004/2005 mukaisesti myönnetty sokerin kokonaismäärä, johon sisältyy tässä vientitodistuksessa myönnetty määrä, on enintään yhtä suuri kuin asetuksen (EY) N:o 2007/2000 4 artiklan 4 kohdan c alakohdassa tarkoitettu tariffikiintiö.</p>			
13 Toimivaltainen viranomainen (nimi, täydellinen osoite, maa)	Paikka: päiväys:		
	<i>(allekirjoitus)</i>		<i>(leima)</i>

LIITE II

A. Asetuksen 5 artiklan b alakohdassa tarkoitettujen maininnat:

- *espanjaksi*: Exención de derechos de importación [Reglamento (CE) n° 2007/2000, artículo 4, apartado 4], número de orden 09.4324
- *tšekiksi*: Osvozeno od dovozního cla (nařízení (ES) č. 2007/2000, čl. 4 odst. 4), sériové číslo 09.4324
- *tanskaksi*: Fritages for importtold (artikel 4, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2007/2000), løbenummer 09.4324
- *saksaksi*: Frei von Einfuhrabgaben (Verordnung (EG) Nr. 2007/2000, Artikel 4 Absatz 4), laufende Nummer 09.4324
- *viroksi*: Impordimaksust vabastatud (määruse (EÜ) nr 2007/2000 artikli 4 lõige 4), järjekorranumber 09.4324
- *kreikaksi*: Δασμολογική απαλλαγή [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2007/2000, άρθρο 4 παράγραφος 4], αύξων αριθμός 09.4324
- *englanniksi*: Free from import duty (Regulation (EC) No 2007/2000, Article 4(4)), order number 09.4324
- *ranskaksi*: Exemption du droit d'importation [article 4, paragraphe 4, du règlement (CE) n° 2007/2000], numéro d'ordre 09.4324
- *italiaksi*: Esenzione dal dazio all'importazione [Regolamento (CE) n. 2007/2000, articolo 4(4)], numero d'ordine 09.4324
- *latviaksi*: Atbrīvots no importa nodokļa (Regula (EK) Nr. 2007/2000, 4. panta 4. punkts), kārtas numurs 09.4324
- *liettuaksi*: Atleista nuo importo muito (Reglamentas (EB) Nr. 2007/2000, 4(4) straipsnis), kvotos numeris 09.4324
- *unkariksi*: Mentés a behozatali vám alól (a 2007/2000/EK rendelet, 4. cikk (4) bekezdés), rendelésszám 09.4324
- *hollanniksi*: Vrij van invoerrechten (Verordening (EG) nr. 2007/2000, artikel 4, lid 4), volgnummer 09.4324
- *puolaksi*: Wolne od przywozowych opłat celnych (rozporządzenie (WE) nr 2007/2000, art. 4 ust. 4), numer seryjny 09.4324
- *portugaliksi*: Isenção de direitos de importação [Reglamento (CE) n.º 2007/2000, n.º 4 do artigo 4.º], número de ordem 09.4324
- *slovakiksi*: Oslobodený od dovozného cla (nariadenie (ES) č. 2007/2000, článok 4 ods. 4), poradové číslo 09.4324
- *sloveniksi*: Brez uvozne carine (Uredba (ES) št. 2007/2000, člen 4(4)), številka kvote 09.4324
- *suomeksi*: Vapaa tuontitulleista (Asetuksen (EY) N:o 2007/2000 4 artiklan 4 kohta), järjestyksnumero 09.4324
- *ruotsiksi*: Importtullfri (förordning (EG) nr 2007/2000, artikel 4.4), löpnummer 09.4324

B. Asetuksen 5 artiklan c alakohdassa tarkoitettujen maininnat:

- *espanjaksi*: Exención de derechos de importación [Reglamento (CE) n° 2007/2000, artículo 4, apartado 4], número de orden 09.4325
- *tšekiksi*: Osvozeno od dovozního cla (nařízení (ES) č. 2007/2000, čl. 4 odst. 4), sériové číslo 09.4325
- *tanskaksi*: Fritages for importtold (artikel 4, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2007/2000), løbenummer 09.4325

- *saksaksi*: Frei von Einfuhrabgaben (Verordnung (EG) Nr. 2007/2000, Artikel 4 Absatz 4), laufende Nummer 09.4325
- *viroksi*: Impordimaksust vabastatud (määruse (EÜ) nr 2007/2000 artikli 4 lõige 4), järjekorranumber 09.4325
- *kreikaksi*: Δασμολογική απαλλαγή [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2007/2000, άρθρο 4 παράγραφος 4], αύξων αριθμός 09.4325
- *englanniksi*: Free from import duty (Regulation (EC) No 2007/2000, Article 4(4)), order number 09.4325
- *ranskaksi*: Exemption du droit d'importation [article 4, paragraphe 4, du règlement (CE) n° 2007/2000], numéro d'ordre 09.4325
- *italiaksi*: Esenzione dal dazio all'importazione [Regolamento (CE) n. 2007/2000, articolo 4(4)], numero d'ordine 09.4325
- *latviaksi*: Atbrīvots no importa nodokļa (Regula (EK) Nr. 2007/2000, 4. panta 4. punkts), kārtas numurs 09.4325
- *lietuaksi*: Atleista nuo importo muito (Reglamentas (EB) Nr. 2007/2000, 4(4) straipsnis), kvotos numeris 09.4325
- *unkariksi*: Mentés a behozatali vám alól (a 2007/2000/EK rendelet, 4. cikk (4) bekezdés), rendelésszám 09.4325
- *hollanniksi*: Vrij van invoerrechten (Verordening (EG) nr. 2007/2000, artikel 4, lid 4), volgnummer 09.4325
- *puolaksi*: Wolne od przywozowych opłat celnych (rozporządzenie (WE) nr 2007/2000, art. 4 ust. 4), numer seryjny 09.4325
- *portugaliksi*: Isenção de direitos de importação [Regulamento (CE) n.º 2007/2000, n.º 4 do artigo 4.º], número de ordem 09.4325
- *slovaksi*: Oslobodený od dovozného cla (nariadenie (ES) č. 2007/2000, článok 4 ods. 4), poradové číslo 09.4325
- *sloveniksi*: Brez uvozne carine (Uredba (ES) št. 2007/2000, člen 4(4)), številka kvote 09.4325
- *suomeksi*: Vapaa tuontitulleista (Asetuksen (EY) N:o 2007/2000 4 artiklan 4 kohta), järjestyksnumero 09.4325
- *ruotsiksi*: Importtullfri (förordning (EG) nr 2007/2000, artikel 4.4), löpnummer 09.4325

C. Asetuksen 5 artiklan d alakohdassa tarkoitettujen maininnat:

- *espanjaksi*: Exención de derechos de importación [Reglamento (CE) n° 2007/2000, artículo 4, apartado 4], número de orden 09.4326
- *tšekiksi*: Osvobozeno od dovozního cla (nařízení (ES) č. 2007/2000, čl. 4 odst. 4), sériové číslo 09.4326
- *tanskaksi*: Fritages for importtold (artikel 4, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2007/2000), løbenummer 09.4326
- *saksaksi*: Frei von Einfuhrabgaben (Verordnung (EG) Nr. 2007/2000, Artikel 4 Absatz 4), laufende Nummer 09.4326
- *viroksi*: Impordimaksust vabastatud (määruse (EÜ) nr 2007/2000 artikli 4 lõige 4), järjekorranumber 09.4326
- *kreikaksi*: Δασμολογική απαλλαγή [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2007/2000, άρθρο 4 παράγραφος 4], αύξων αριθμός 09.4326
- *englanniksi*: Free from import duty (Regulation (EC) No 2007/2000, Article 4(4)), order number 09.4326

- *ranskaksi*: Exemption du droit d'importation [article 4, paragraphe 4, du règlement (CE) n° 2007/2000], numéro d'ordre 09.4326
 - *italiaksi*: Esenzione dal dazio all'importazione [Regolamento (CE) n. 2007/2000, articolo 4(4)], numero d'ordine 09.4326
 - *latviaksi*: Atbrīvots no importa nodokļa (Regula (EK) Nr. 2007/2000, 4. panta 4. punkts), kārtas numurs 09.4326
 - *lietuaksi*: Atleista nuo importo muito (Reglamentas (EB) Nr. 2007/2000, 4(4) straipsnis), kvotos numeris 09.4326
 - *unkariksi*: Mentés a behozatali vám alól (a 2007/2000/EK rendelet, 4. cikk (4) bekezdés), rendelésszám 09.4326
 - *hollanniksi*: Vrij van invoerrechten (Verordening (EG) nr. 2007/2000, artikel 4, lid 4), volgnummer 09.4326
 - *puolaksi*: Wolne od przywozowych opłat celnych (rozporządzenie (WE) nr 2007/2000, art. 4 ust. 4), numer seryjny 09.4326
 - *portugaliaksi*: Isenção de direitos de importação [Regulamento (CE) n.º 2007/2000, n.º 4 do artigo 4.º], número de ordem 09.4326
 - *slovakiksi*: Oslobodený od dovozného cla (nariadenie (ES) č. 2007/2000, článok 4 ods. 4), poradové číslo 09.4326
 - *sloveeniksi*: Brez uvozne carine (Uredba (ES) št. 2007/2000, člen 4(4)), številka kvote 09.4326
 - *suomeksi*: Vapaa tuontitulleista (Asetuksen (EY) N:o 2007/2000 4 artiklan 4 kohta), järjestyksnumero 09.4326
 - *ruotsiksi*: Importtullfri (förordning (EG) nr 2007/2000, artikel 4.4), löpnummer 09.4326
-

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1005/2005,
annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,
valkoisen sokerin johdettujen interventiohintojen vahvistamisesta markkinointivuodeksi 2005/2006**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1260/2001 2 artiklan 1 kohdan a alakohdassa vahvistetaan valkoisen sokerin interventiohintaa markkinointivuodesta 2001/2002 markkinointivuoteen 2005/2006 muilla kuin alijäämäalueilla 631,9 euroksi tonnilta.
- (2) Mainitun asetuksen 2 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädetään, että valkoisen sokerin johdetut interventiohinnot on vahvistettava vuosittain jokaiselle alijäämäalueelle. Niitä vahvistettaessa on aiheellista ottaa huomioon alueelliset erot, joita sokerin hinnoissa markkinahintojen luonnollisten muodostumisedellytysten perusteella otaksuttavasti on sadon ollessa tavanomainen ja sokerin liikkuessa vapaasti sekä ottaen huomioon saatu kokemus ja sokerin kuljetuskustannukset ylijäämäalueilta alijäämäalueille.
- (3) Alueen hankintatilanteen alijäämän toteamiseksi on jäsenvaltioiden antamien tietojen pohjalta tehtävä laskelmia, jotka koskevat kulutuksen kehitystä kuluvana markkinointivuonna ja käytettävissä olevan tuotannon kehitys-

näkymiä tulevana markkinointivuonna. Näin ollen alue on katsottava alijäämäiseksi vain, jos laskelmat osoittavat kiistattomasti alijäämän syntyvän.

- (4) Tällä perusteella hankintatilanteesta ennakoitaan alijäämäistä Espanjan, Irlannin, Yhdistyneen kuningaskunnan, Portugalin ja Suomen tuotantoalueilla.
- (5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Yhteisön alijäämäalueilla valkoisen sokerin johdettu interventiohintaa markkinointivuodeksi 2005/2006 vahvistetaan

- a) 648,80 euroksi tonnilta Espanjan kaikilla alueilla;
- b) 646,50 euroksi tonnilta kaikilla Irlannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan alueilla;
- c) 646,50 euroksi tonnilta Portugalin kaikilla alueilla;
- d) 646,50 euroksi tonnilta Suomen kaikilla alueilla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 39/2004 (EUVL L 6, 10.1.2004, s. 16).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1006/2005,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,****neuvoston asetuksesta (EY) N:o 1785/2003 poikkeamisesta riisin tuontijärjestelmän osalta ja Basmati-riisin tuontiin sovellettavien erityisten siirtymäkauden sääntöjen vahvistamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1549/2004 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

2003 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1342/2003 ⁽³⁾ 12 artiklan a alakohdasta.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

(4) Kun otetaan huomioon, että päätöksessä 2005/476/EY hyväksyttyä sopimusta sovelletaan 1 päivästä maaliskuuta 2005, olisi säädettävä, että tämän asetuksen säännöksiä, jotka koskevat esikuoritun riisin tuontiin sovellettavia tulleja, sekä niistä aiheutuvia hiottua riisiä ja Basmati-riisiä koskevia muutoksia sovelletaan samasta päivästä alkaen.

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1785/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 2 kohdan ja 11 artiklan 4 kohdan,(5) Sen vuoksi komission asetukset (EY) N:o 1549/2004 ⁽⁴⁾ olisi muutettava.ottaa huomioon esikuorittuun riisiin sovellettavien tuontitullien laskentamenetelmää koskevan Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välisen sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona 21 päivänä kesäkuuta 2005 tehdyn neuvoston päätöksen 2005/476/EY ⁽²⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan,

(6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

sekä katsoo seuraavaa:

1 artikla

Muutetaan asetukset (EY) N:o 1549/2004 seuraavasti:

- (1) Päätöksessä 2005/476/EY säädetään erityiset yksityiskohdalliset säännöt CN-koodiin 1006 20 kuuluvaan esikuorittuun riisiin 1 päivän maaliskuuta 2005 ja 30 päivän kesäkuuta 2006 välisenä aikana sovellettavien yhteisöön tuontia koskevien tullien laskemiseksi. Sen vuoksi olisi toteutettava tarpeelliset toimenpiteet, jotka koskevat CN-koodiin 1006 20 kuuluvaan esikuorittuun riisiin sovellettavia tuontitulleja säädetyllä siirtymäkaudella.
- (2) Päätöksessä 2005/476/EY jatketaan 30 päivään kesäkuuta 2006 myös enimmäisaikaa, jonka kuluessa komissio voi vahvistaa asetuksen (EY) N:o 1785/2003 säännöksistä poikkeavia riisin tuontijärjestelmää koskevia toimenpiteitä, kunnes asetuksen (EY) N:o 1785/2003 11 artiklan 2 kohtaa koskeva muutosasetus annetaan.
- (3) Jotta päätöksessä 2005/476/EY säädetyt järjestelmän toiminta ei häiriintyisi liiallisten tuontitodistushakemusten vuoksi, esikuoritun riisin tuontitodistuksiin liittyvä vaakuus olisi vahvistettava riittävän korkealle tasolle. Sen vuoksi olisi poikettava vilja- ja riisialan tuonti- ja vientitodistusten järjestelmän soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä 28 päivänä heinäkuuta

a) Korvataan 1 artikla seuraavasti:

"1 artikla

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1785/2003 11 artiklan 2 kohdassa säädetään, komissio vahvistaa CN-koodiin 1006 20 kuuluvan esikuoritun riisin tuontitullin 10 päivän kuluessa kyseisen viitejakson päättymisestä

a) 30 euroon tonnilta jossakin seuraavista tapauksista:

— kun todetaan, että juuri päättyneen markkinointivuoden aikana tuodun esikuoritun riisin määrät eivät saavuta 3 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua vuosittaista viitemäärää vähennettynä 15 prosentilla,

— kun todetaan, että markkinointivuoden ensimmäisen kuuden kuukauden aikana tuodun esikuoritun riisin määrät eivät saavuta 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettua osittaista viitemäärää vähennettynä 15 prosentilla;

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 96.⁽²⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 67.⁽³⁾ EUVL L 189, 29.7.2003, s. 12. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1092/2004 (EUVL L 209, 11.6.2004, s. 9).⁽⁴⁾ EUVL L 280, 31.8.2004, s. 13.

b) 42,5 euroon tonnilta jossakin seuraavista tapauksista:

— kun todetaan, että juuri päättyneen markkinointivuoden aikana tuodun esikuoritun riisin määrät ylittävät 3 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun vuosittaisen viitemäärän vähennettynä 15 prosentilla ja että ne eivät ylitä samaa vuosittaista viitemäärää korotettuna 15 prosentilla,

— kun todetaan, että markkinointivuoden ensimmäisen kuuden kuukauden aikana tuodun esikuoritun riisin määrät ylittävät 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun osittaisen viitemäärän vähennettynä 15 prosentilla ja että ne eivät ylitä samaa osittaista viitemäärää korotettuna 15 prosentilla;

c) 65 euroon tonnilta jossakin seuraavista tapauksista:

— kun todetaan, että juuri päättyneen markkinointivuoden aikana tuodun esikuoritun riisin määrät ylittävät 3 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun vuosittaisen viitemäärän korotettuna 15 prosentilla,

— kun todetaan, että markkinointivuoden ensimmäisen kuuden kuukauden aikana tuodun esikuoritun riisin määrät ylittävät 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun osittaisen viitemäärän korotettuna 15 prosentilla.

Komissio vahvistaa sovellettavan tullin vain jos tämän kohdan mukaisesti tehdyt laskelmat johtavat tullin muuttamiseen. Nyt vahvistettua tullia sovelletaan uuden sovellettavan tullin vahvistamiseen asti.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tuontimäärien laskemiseksi otetaan huomioon määrät, joille on toimitettu CN-koodiin 1006 20 kuuluvan esikuoritun riisin tuontitodistuksia asetuksen (EY) N:o 1785/2003 10 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti vastaavalla viitejaksolla, lukuun ottamatta tämän asetuksen 4 artiklassa tarkoitettuja Basmati-riisin tuontitodistuksia.

3. Markkinointivuoden 2004/2005 vuosittaiseksi viitemääräksi vahvistetaan 431 678 tonnia. Määrää korotetaan 6 000 tonnilla vuodessa markkinointivuosina 2005/2006, 2006/2007 ja 2007/2008.

Osittainen viitemäärä vastaa kunakin markkinointivuonna puolta ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetusta vuosittaisesta viitemäärästä.”

b) Lisätään 1 a artikla seuraavasti:

”1 a artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1342/2003 12 artiklassa säädetään, esikuoritun riisin tuontitodistuksia koskevan vakuuden määrä on 30 euroa tonnilta.”

c) Lisätään 1 b artikla seuraavasti:

”1 b artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1785/2003 11 artiklan 2 kohdassa säädetään, CN-koodiin 1006 30 kuuluvan hiotun riisin tuontitulli on 175 euroa tonnilta.”

d) Lisätään 1 c artikla seuraavasti:

”1 c artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1785/2003 11 artiklan 2 kohdassa säädetään, CN-koodeihin 1006 20 17 ja 1006 20 98 kuuluviin, tämän asetuksen liitteessä I täsmennettyihin Basmati-riisilajikkeisiin voidaan soveltaa tuontitullia, joka on nolla.

Jos ensimmäistä alakohtaa sovelletaan, on sovellettava 2–8 artiklassa säädettyjä toimenpiteitä.”

e) Poistetaan 9 artiklan toinen kohta.

f) Korvataan 10 artiklassa oleva ilmaisu ”tämän asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja tuontitulleja” ilmaisulla ”tämän asetuksen 1 artiklan mukaisesti määritettyä esikuoritun riisin tuontitullia tai tarvittaessa 1 b artiklassa tarkoitettua hiotun riisin tuontitullia”.

g) Korvataan 11 artiklassa ilmaisu ”30 päivään kesäkuuta 2005” ilmaisulla ”30 päivään kesäkuuta 2006”.

h) Korvataan liitteessä I oleva otsikko seuraavasti:

”1 c artiklassa tarkoitettujen lajikkeet”.

2 artikla

Asetuksen 1 artiklan a alakohdan mukaiset tullit vahvistetaan ensimmäistä kertaa kolmen päivän kuluessa tämän asetuksen julkaisemisesta.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Asetuksen 1 artiklan a, c, d, f ja h kohtaa sovelletaan 1 päivästä maaliskuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1007/2005,
annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,
esikuorittuun riisiin 1 päivästä maaliskuuta 2005 sovellettavien tuontitullien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon neuvoston asetuksista (EY) N:o 1785/2003 poikkeamisesta riisin tuontijärjestelmän osalta ja Basmati-riisin tuontiin sovellettavien erityisten siirtymäkauden sääntöjen vahvistamisesta 30 päivänä elokuuta 2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1549/2004 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 1 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio toteaa toimivaltaisten viranomaisten toimittamien tietojen perusteella, että CN-koodiin 1006 20 kuuluvan esikuorittuun riisiin tuontitodistuksia on Basmati-riisin tuontitodistuksia lukuun ottamatta myönnetty 212 325 tonnin määrälle 1 päivän syyskuuta 2004 ja 28 päivän helmikuuta 2005 välisenä aikana. Asetuksen (EY) N:o 1549/2004 1 artiklan mukaisesti CN-koodiin kuuluvan muun esikuorittuun riisiin kuin Basmati-riisiin tuontitullia olisi sen vuoksi muutettava. Muutoksen olisi tultava voimaan 1 päivänä maaliskuuta 2005, jotta otettaisiin huomioon se, että asetuksen (EY) N:o 1549/2004 muuttamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1006/2005 olisi oltava sovellettavissa kyseisestä päivästä.
- (2) Koska sovellettava tulli olisi vahvistettava kolmen päivän kuluessa asetuksen (EY) N:o 1006/2005 voimaantulosta, tämän asetuksen olisi tultava voimaan viipymättä. Koska

kyseinen tulli vahvistetaan jälkikäteen, olisi säädettävä, että liikaa kannetut tullit palautetaan kyseisten toimijoiden hakemuksesta,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

CN-koodiin 1006 20 kuuluvaan esikuorittuun riisiin sovellettava tuontitulli on 42,5 euroa tonnilta.

2 artikla

Tullien määrät, jotka ylittävät 1 päivästä maaliskuuta 2005 kirjattun, lainmukaisesti kannettavan määrän, palautetaan tai peruutetaan.

Tätä tarkoitusta varten asianomaisia toimijoita kehoitetaan jättämään hakemuksia yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 ⁽²⁾ 236 artiklan säännösten ja komission asetuksessa (ETY) N:o 2454/93 ⁽³⁾ säädettyjen asiaa koskevien soveltamissäännösten mukaisesti.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä maaliskuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen
pääosaston pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 280, 31.8.2004, s. 13. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1006/2005 (ks. tämän virallisen lehden s. 26).

⁽²⁾ EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna vuoden 2003 liittymisasiakirjalla.

⁽³⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 837/2005 (EUVL L 139, 2.6.2005, s. 1).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1008/2005,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,****neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä voim
ja kerman markkinoiden interventiotoimenpiteiden osalta annetun asetuksen (EY) N:o 2771/1999
muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkina-
järjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston
asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 2771/1999 ⁽²⁾ säädetään
interventiojärjestelmästä, joka koskee voim ostoja vahvis-
tetuin hinnoin.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 4 artiklan 1 kohdassa
säädetään voim interventiohintojen alennuksista. Sen
vuoksi on tarpeen täsmentää interventiohintaa, jota käytet-
tään ostohinnan laskemiseksi interventiohinnan muut-
tuessa.
- (3) Asetus (EY) N:o 2771/1999 olisi sen vuoksi muutettava
vastaavasti.

- (4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maito- ja
maitotuotealan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*Lisätään asetuksen (EY) N:o 2771/1999 2 artiklan 1 kohtaan
alakohta seuraavasti:"Ostohinnan laskemiseksi käytettävä interventiohintaa on
voim valmistuspäivänä voimassa oleva hinta."*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun
se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-
tioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi
muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 186/2004 (EUVL L 29,
3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EYVL L 333, 24.12.1999, s. 11. Asetus sellaisena kuin se on viime-
ksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2250/2004 (EUVL L 381,
28.12.2004, s. 25).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1009/2005,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,****neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä eläinten rehuksi tarkoitetun rasvattoman maidon ja rasvattoman maitojauheen tuen ja mainitun rasvattoman maitojauheen myynnin osalta annetun asetuksen (EY) N:o 2799/1999 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

Korvataan asetuksen (EY) N:o 2799/1999 7 artiklan 1 kohta seuraavasti:

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 ja 15 artiklan,

”1. Tuen määräksi vahvistetaan:

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksen (EY) N:o 2799/1999 ⁽²⁾ 7 artiklan 1 kohdassa vahvistetaan eläinten rehuksi tarkoitetun rasvattoman maidon ja rasvattoman maitojauheen tuen määrä ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 1255/1999 11 artiklan 2 kohdassa säädetyt tekijät. Tukea olisi alennettava rasvattoman maitojauheen 1 päivänä heinäkuuta 2005 tapahtuvan interventiohinnan alennuksen huomioon ottamiseksi.
- (2) Asetus (EY) N:o 2799/1999 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.
- (3) Maidon ja maitotuotteiden hallintokomitea ei ole antanut lausuntoaan puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

- a) 2,42 euroa 100 kilogrammalta rasvatonta maitoa, jonka rasvattoman kuiva-aineen valkuaisainepitoisuus on vähintään 35,6 prosenttia;
- b) 2,14 euroa 100 kilogrammalta rasvatonta maitoa, jonka rasvattoman kuiva-aineen valkuaisainepitoisuus on vähintään 31,4 prosenttia, mutta alle 35,6 prosenttia;
- c) 30,00 euroa 100 kilogrammalta rasvatonta maitojauhetta, jonka rasvattoman kuiva-aineen valkuaisainepitoisuus on vähintään 35,6 prosenttia;
- d) 26,46 euroa 100 kilogrammalta rasvatonta maitojauhetta, jonka rasvattoman kuiva-aineen valkuaisainepitoisuus on vähintään 31,4 prosenttia, mutta alle 35,6 prosenttia.”

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta

Mariann FISCHER BOEL

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 186/2004 (EUVL L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EYVL L 340, 31.12.1999, s. 3. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2250/2004 (EUVL L 381, 28.12.2004, s. 25).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1010/2005,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,****Norjasta peräisin olevan viljelyn lohien tuontia koskevan väliaikaisen polkumyöntitullin käyttöön ottamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 628/2005 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ⁽¹⁾, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 7 artiklan,

on kuullut neuvoo-antavaa komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

1. VOIMASSA OLEVAT TOIMENPITEET

- (1) Lokakuun 23 päivänä 2004 tapahtuneen tutkimuksen vireillepanon ⁽²⁾ jälkeen komissio otti 23 päivänä huhtikuuta 2005 asetuksella (EY) N:o 628/2005 ⁽³⁾ käyttöön väliaikaiset polkumyöntitullit Norjasta peräisin olevan viljelyn lohien tuonnissa, jäljempänä 'väliaikaisen polkumyöntitullin käyttöön otosta annettu asetus'.
- (2) Väliaikaiset polkumyöntitullit ovat arvolleja, joiden määrä on 6,8–24,5 prosenttia tuotujen tavaroiden arvosta ja joita sovelletaan 27 päivästä huhtikuuta 2005 alkaen.

2. VÄLIAIKAISTEN POLKUMYÖNTITOIMENPITEIDEN LAJI

- (3) Polkumyöntitoimenpiteiden laji voi vaihdella. Esimerkiksi arvotullin todellinen määrä vaihtelee tuontihintojen mukaan mutta vähimmäistuontihinnan vaikutus on muuttumaton. Näiden molempien toimenpiteiden tarkoitus on

poistaa polkumyynnin vahingolliset vaikutukset. Kun komissio valitsee toimenpiteen lajia, sillä on käytössään laaja valikoima. Aiemmissa viljeltyä lohta koskevissa tutkimuksissa oli toimenpiteiden parhaana lajina pidetty vähimmäistuontihintaan perustuvaa tullia, joka oli riittävä poistamaan vahingollisen polkumyynnin vaikutukset.

- (4) Nyt käsiteltävänä olevassa tapauksessa väliaikaisista toimenpiteistä päätettäessä komissio on kuitenkin alustavasti katsonut, että vähimmäistuontihintaa voi olla vaikea panna täytäntöön ja sitä mahdollisesti kierretään herkemmin kuin muun tyyppisiä toimenpiteitä. Tämän vuoksi tässä tutkimuksessa väliaikaiset toimenpiteet alun perin olivat arvotulleja.

- (5) Väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen viljelyn lohien markkinahinnat yhteisön markkinoilla ovat nousseet merkittävästi, poikkeavasti ja ennakoimattomasti. Tilannetta pahentaa se, että lohta myydään suuressa määrin tuoretuotteena, jolla on lyhyt myyntiaika. Näin ollen markkinahintojen hyvin suuren vaihtelun vaikutuksia ei voida vaimentaa varastoimalla riittäviä määriä tuotetta.

- (6) Tähän tapaukseen liittyvissä erityisolosuhteissa alkuperäiset perustelut sille, että vähimmäistuontihintaa ei oteta käyttöön, eivät enää ole voimassa. Vastoin aiempaa kokemusta nykyisin on erittäin vähäinen riski, että vähimmäismyöntihintaa kierrettäisiin. Markkinoilla nyt havaittava häilyvyys viittäisi myös siihen, että tämä dramaattinen kehitys ei ole niin pitkäkestoista, että se kyseenalais-taisi polkumyöntiä ja vahinkoa koskevat päätelmät tutkimusajanjakson suhteen.

- (7) Näiden olosuhteiden vallitessa pidetään aiheellisena vaihtaa toimenpiteiden laji vähimmäistuontihinnaksi. Kuten edellä on todettu, vähimmäishinnalla on sama tarkoitus kuin arvotullilla eli poistaa vahingollisen polkumyynnin vaikutukset.

- (8) Jos tuonnin hinta on CIF yhteisön rajalla -tasolla vähintään vahvistetun vähimmäistuontihinnan suuruinen, tullia ei kanneta. Jos tuonnin hinnat ovat alhaisemmat, tosiasiassa hinnan ja vahvistetun vähimmäistuontihinnan ero on maksettava.

⁽¹⁾ EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 461/2004 (EUVL L 77, 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ EUVL C 261, 23.10.2004, s. 8.

⁽³⁾ EUVL L 104, 23.4.2005, s. 5.

- (9) Vahingollisen polkumyynnin vaikutukset poistavan vähimmäistuontihinnan määrän osalta tämä muutos ei muuta asetuksen, jolla väliaikainen tulli on pantu täytäntöön, ja erityisesti sen johdanto-osan 132–134 kappaleessa esitettyjä päätelmiä ja menetelmiä.
- (10) Koska Norjasta peräisin oleva tuonti, joka tapahtuu vähimmäistuontihintaan tai sitä korkeampaan hintaan, poistaa vahingollisen polkumyynnin vaikutukset, on kohtuullista, että vähimmäistuontihintaa sovelletaan Norjasta peräisin olevaan tuontiin.
- (11) Viljeltyä lohta pidetään yleisesti kaupan eri esittämismuodoissa (perattuina, päineen; perattuina, päät poistettu; kokonaisina kalafleinä; muina fileinä tai fileepaloina). Tämän vuoksi nykyisiä tulleja toiseksi lajiksi muutettaessa oli määritettävä kullekin näistä esittämismuodoista vahinkoa aiheuttamaton vähimmäistuontihinta, joka kuvastaisi kutakin esittämismuotoa valmistettaessa aiheutuneita lisäkustannuksia. Eri vähimmäistuontihinnat perustuvat tarkasteltavana olevaa tuotetta koskevien aiempien polkumyyntitutkimusten ja tämän tutkimuksen päätelmiin. Niiden perusteena ovat ennen muuta muuntokertoimet, joka esitetään neuvoston asetuksessa (EY) N:o 772/1999⁽¹⁾ ja jota käytetään myös tässä tutkimuksessa.
- (12) Vientiä harjoittavien tuottajien olisi huomattava, että mikäli havaitaan, että toimenpiteet ovat tehottomia ja erityisesti että vähimmäistuontihintaa vääristellään, absorboidaan tai kierretään, komissio voi kuultuaan neuvoa-antavaa komiteaa edelleen muuttaa tarpeellisin osin asetusta (EY) N:o 628/2005 varmistaakseen toimenpiteiden tulokellisuuden.

3. TOIMENPITEIDEN KESTO

- (13) Väliaikaiset polkumyyntitoimenpiteet otettiin alun perin käyttöön kuudeksi kuukaudeksi. Vientiä harjoittavat tuottajat, jotka edustavat huomattavaa prosentuaalista osuutta kyseisistä liiketoimista, ovat pyytäneet väliaikaisten toimenpiteiden voimassaolon jatkamista enintään kolmella kuukaudella.
- (14) Tämän vuoksi ja perusasetuksen 7 artiklan 7 kohdan mukaisesti päätetään jatkaa väliaikaisten toimenpiteiden voimassaoloa 22 päivään tammikuuta 2006.

4. LOPPUSÄÄNNÖS

- (15) Moitteettoman hallinnon varmistamiseksi ja ottaen huomioon, että väliaikaisen tullin käyttöönotosta annetussa asetuksessa on jo säädetty huomautusten tekemisen määräajasta, olisi vahvistettava määräaika, jonka kuluessa ne asianomaiset osapuolet, jotka ilmoittautuivat menettelyn aloittamista koskevassa ilmoituksessa asetetussa määräajassa, voivat esittää kantansa kirjallisesti ja pyytää saada tulla kuulluiksi. Lisäksi olisi huomattava, että kaikki tätä asetusta varten tehdyt tullien käyttöönottoa koskevat päätelmät ovat väliaikaisia ja niitä voidaan joutua harkitsemaan uudelleen mahdollisista lopullisista tulleista päätettäessä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 628/2005 1 artikla seuraavasti:

”1. Otetaan käyttöön väliaikainen polkumyyntitulli, jota sovelletaan tuotaessa Norjasta peräisin olevaa viljeltyä lohta (muuta kuin luonnonlohta), joka luokitellaan CN-koodeihin ex 0302 12 00, ex 0303 11 00, ex 0303 19 00, ex 0303 22 00, ex 0304 10 13 ja ex 0304 20 13, jäljempänä ’viljelty lohi’.

2. Luonnonlohesta ei kanneta väliaikaista polkumyyntitullia. Tässä asetuksessa luonnonlohella tarkoitetaan lohta, jonka osalta vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevan tulli-ilmoituksen vastaanottavan jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset katsovat, että asianomaisten osapuolten toimittamien asiaa koskevien asiakirjojen perusteella lohi on pyydetty merellä, kun kyseessä on merilohi tai Tyynenmeren lohi, tai joessa, kun kyseessä on tonavanjokinierä.

3. Väliaikaisen polkumyyntitullin määrä on 4 kohdassa säädetyn vähimmäistuontihinnan ja vapaasti yhteisön rajalla tullaamattomana hinnan välinen erotus, jos kyseinen vapaasti yhteisön rajalla tullaamattomana -hintaa on alhaisempi kuin vastaava vähimmäistuontihinta. Tullia ei kanneta, jos vapaasti yhteisön rajalla tullaamattomana nettohinta on samansuuruisen tai suurempi kuin 4 kohdassa säädetty vastaava vähimmäistuontihinta.

4. Sovellettaessa 3 kohtaa sovelletaan seuraavaa vähimmäishintaa kilogrammaa kohti tuotteen nettopainosta:

⁽¹⁾ EYVL L 101, 16.4.1999, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 321/2003 (EUVL L 47, 21.2.2003, s. 3).

Viljellyn lohien esittämismuoto	Vähimmäistuontihinta euroa/kg tuotteen nettopainosta	Taric-koodi
Kokonainen kala, tuore, jäähdytetty tai jäädytetty	2,81	0302 12 00 12 0302 12 00 33 0302 12 00 93 0303 11 00 93 0303 19 00 93 0303 22 00 12 0303 22 00 83
Perattuna, päineen, tuoreena, jäähdytettynä tai jäädytettyinä	3,12	0302 12 00 13 0302 12 00 34 0302 12 00 94 0303 11 00 94 0303 19 00 94 0303 22 00 13 0303 22 00 84
Muut (mukaan luettuna perattuna, päät poistettu) tuoreena, jäähdytettynä tai jäädytettyinä	3,51	0302 12 00 15 0302 12 00 36 0302 12 00 96 0303 11 00 18 0303 11 00 96 0303 19 00 18 0303 19 00 96 0303 22 00 15 0303 22 00 86
Kokonaiset kalafileet ja paloitetut fileet, joista kukin file painaa enemmän kuin 300 g, tuoreena, jäähdytettynä tai jäädytettyinä	4,99	0304 10 13 12 0304 10 13 93 0304 20 13 12 0304 20 13 93
Muut kokonaiset kalafileet ja paloitetut fileet, joista kukin file painaa 300 g tai vähemmän, tuoreena, jäähdytettynä tai jäädytettyinä	6,00	0304 10 13 15 0304 10 13 96 0304 20 13 15 0304 20 13 96

5. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden luovutus vapaaseen liikkeeseen yhteisössä edellyttää väliaikaisen tullin määrää vastaavan vakuuden antamista.

6. Jos tavarat ovat vahingoittuneet ennen niiden luovutusta vapaaseen liikkeeseen, mistä syystä niistä tosiasiallisesti maksettua tai maksettavaa hintaa on suhteutettu tulla-arvon määrittämiseksi komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 (*) 145 artiklan mukaisesti, polkumyynnitullia, joka lasketaan edellä olevan 4 kohdan perusteella, alennetaan prosenttimäärällä, joka vastaa tosiasiallisesti maksetun tai maksettavan hinnan suhteutusta.

7. Jollei toisin säädetä, sovelletaan voimassa olevia tulleja koskevia säännöksiä ja määräyksiä.

(*) EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.”

2 artikla

Asianomaiset osapuolet voivat 10 työpäivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta pyytää, että niille ilmoitetaan niistä olennaisista tosiseikoista ja huomioista, joiden perusteella tämä asetus on annettu, ja ne voivat saman ajan kuluessa esittää näkökantansa kirjallisesti ja pyytää saada tulla komission kuulemiksi suullisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 20 artiklan soveltamista.

3 artikla

Korvataan neuvoston asetuksen (EY) N:o 628/2005 3 artiklan toinen virke seuraavasti:

”Tämän asetuksen 1 artiklaa sovelletaan 22 päivään tammikuuta 2006.”

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta

Peter MANDELSON

Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1011/2005,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,****sokerialan tiettyjen tuotteiden edustavien hintojen ja lisätuontitullien vahvistamisesta
markkinointivuodeksi 2005/2006**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 24 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Muiden sokerialan tuotteiden kuin melassin tuonnissa sovellettavista yksityiskohtaisista säännöistä 23 päivänä kesäkuuta 1995 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1423/95 ⁽²⁾ säädetään, että valkoisen sokerin ja raakasokerin edustavina hintoina pidetään komission asetuksen (ETY) N:o 784/68 ⁽³⁾ mukaisesti vahvistettuja cif-hintoja. Kyseiset hinnat on vahvistettu asetuksen (EY) N:o 1260/2001 liitteessä I olevassa I ja II kohdassa määriteltyjen vakiolaatujen osalta.
- (2) Edustavia hintoja vahvistettaessa on otettava huomioon kaikki asetuksen (ETY) N:o 784/68 2 artiklassa säädetty tiedot lukuun ottamatta kyseisen asetuksen 3 artiklassa säädettyjä tapauksia.
- (3) Mukautettaessa muun kuin vakiolaatuisen sokerin hintaa valkoista sokeria koskeviin tarjouksiin on tehtävä asetuksen (ETY) N:o 784/68 5 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen hinnankorotukset tai -alennukset. Raakasokerin osalta on syytä soveltaa mainitun kohdan b alakohdassa määriteltyjä korjauskertoimia.

(4) Jos kyseessä olevan tuotteen käynnistyshinta ja edustava hinta eroavat toisistaan, tuonnille olisi vahvistettava lisätulli asetuksen (EY) N:o 1423/95 3 artiklassa säädettyin edellytyksin.

(5) On syytä vahvistaa kyseisten tuotteiden edustavat hinnat ja lisätuontitullit asetuksen (EY) N:o 1423/95 1 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ja 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

(6) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1423/95 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden edustavat hinnat ja lisätuontitullit markkinointivuodeksi 2005/2006 vahvistetaan liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen
pääosaston pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 39/2004 (EUVL L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EYVL L 141, 24.6.1995, s. 16. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 624/98 (EYVL L 85, 20.3.1998, s. 5).

⁽³⁾ EYVL L 145, 27.6.1968, s. 10. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 260/96 (EYVL L 34, 13.2.1996, s. 16).

LIITE

Valkoisen sokerin, raakasokerin ja CN-koodiin 1702 90 99 kuuluvien tuotteiden 1 päivästä heinäkuuta 2005 sovellettavien edustavien hintojen ja lisätuontitullien vahvistamisesta

(EUR)

CN-koodi	Edustava hinta 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta	Lisätulli 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta
1701 11 10 ⁽¹⁾	21,64	5,48
1701 11 90 ⁽¹⁾	21,64	10,80
1701 12 10 ⁽¹⁾	21,64	5,29
1701 12 90 ⁽¹⁾	21,64	10,28
1701 91 00 ⁽²⁾	24,83	13,03
1701 99 10 ⁽²⁾	24,83	8,30
1701 99 90 ⁽²⁾	24,83	8,30
1702 90 99 ⁽³⁾	0,25	0,40

⁽¹⁾ Vahvistetaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 (EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1) liitteessä I olevassa II kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽²⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1260/2001 liitteessä I olevassa I kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽³⁾ Vahvistetaan 1 prosentin sakkaroosipitoisuutta kohden.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1012/2005,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,****melassin 1 päivänä heinäkuuta 2005 sovellettavien edustavien hintojen ja lisätuontitullien vahvistamisesta sokerialalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 24 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Melassin tuontia sokerialalla koskevista yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä ja asetuksen (ETY) N:o 785/68 muuttamisesta 23 päivänä kesäkuuta 1995 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1422/95 ⁽²⁾ säädetään, että edustavana hintana pidetään komission asetuksen (ETY) N:o 785/68 ⁽³⁾ vahvistettua melassin cif-tuontihintaa. Kyseinen hinta vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 785/68 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.
- (2) Edustavia hintoja vahvistettaessa huomioon on otettava kaikki asetuksen (ETY) N:o 785/68 3 artiklassa säädetyt tiedot, lukuun ottamatta kyseisen asetuksen 4 artiklassa säädettyjä tapauksia, ja tarvittaessa hinnat voidaan vahvistaa asetuksen (ETY) N:o 785/68 7 artiklassa säädetyin menetelmän mukaisesti.
- (3) Jotta voitaisiin mukauttaa muuhun kuin vakiolaatuun liittyvä hinta, hintoja on syytä nostaa tai laskea tarjotun

melassin laadun mukaan asetuksen (ETY) N:o 785/68 6 artiklan mukaisesti.

- (4) Jos kyseessä olevan tuotteen käynnistyshinta ja edustava hinta eroavat toisistaan, tuonnille olisi vahvistettava lisä-tuontitulleja asetuksen (EY) N:o 1422/95 3 artiklassa tarkoitettuun edellytyksiin. Jos tuontitullien kantaminen suspendoidaan asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti, näille tulleille olisi vahvistettava tietyt määrät.
- (5) On syytä vahvistaa kyseisten tuotteiden edustavat hinnat ja lisätuontitullit asetuksen (EY) N:o 1422/95 1 artiklan 2 kohdan ja 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
- (6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1422/95 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden edustavat hinnat ja lisätuontitullit vahvistetaan liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL 178, 30.6.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 39/2004 (EUVL L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EYVL L 141, 24.6.1995, s. 12. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 79/2003 (EYVL L 13, 18.1.2003, s. 4).

⁽³⁾ EYVL 145, 27.6.1968, s. 12. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1422/95.

LIITE

Melassin 1 päivästä heinäkuuta 2005 sovellettavat edustavat hinnat ja lisätuontitullit sokerialalla

(EUR)

CN-koodi	Edustava hinta 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta	Lisätulli 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta	Asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklassa tarkoitetun suspendoimisen vuoksi tuonnissa sovellettava tulli 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta ⁽¹⁾
1703 10 00 ⁽²⁾	11,45	—	0
1703 90 00 ⁽²⁾	12,00	—	0

⁽¹⁾ Tämä määrä korvaa, asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti, näille tuotteille vahvistetun yhteisen tullitariffin tullin.

⁽²⁾ Vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 785/68, sellaisena kuin se on muutettuna, 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1013/2005,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,****sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 27 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1260/2001 27 artiklan nojalla mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja tuotteita koskevien maailmanmarkkinoiden noteerausten tai hintojen ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1260/2001 mukaan denaturoimattoman ja sellaisenaan viedyn valkoisen sokerin ja raakasokerin tukea vahvistettaessa on otettava huomioon yhteisön ja maailman sokerimarkkinoiden tilanne ja erityisesti mainitun asetuksen 28 artiklassa tarkoitettujen hintojen ja kustannukset. Saman artiklan mukaisesti olisi myös otettava huomioon suunniteltuun vientiin liittyvät taloudelliset näkökohdat.
- (3) Raakasokerin tuki on vahvistettava vakiolaadulle. Vakiolaatu määritellään asetuksen (EY) N:o 1260/2001 liitteessä I olevassa II kohdassa. Kyseinen tuki vahvistetaan lisäksi kyseisen asetuksen 28 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Kandisokeri määritellään sokerialan vientitukien myöntämisen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 7 päivänä syyskuuta 1995 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 2135/95 ⁽²⁾. Tällä tavalla laskettua tuen määrää on lisättyjä maku- tai väriaineita sisältäviin sokereihin sovellettava niiden sakkaroosipitoisuuden perusteella, ja sen vuoksi tuki on vahvistettava tämän pitoisuuden yhtä prosenttia kohden.
- (4) Erityistapauksissa tuen määrä voidaan vahvistaa luonteeltaan tästä poikkeavilla säännöksillä.

- (5) Tuki on vahvistettava joka toinen viikko. Tukea voidaan muuttaa muuna aikana.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1260/2001 27 artiklan 5 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaan maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset voivat edellyttää mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden tuen eriyttämistä määräpaikan mukaan.
- (7) Vuoden 2001 alusta tapahtunut Länsi-Balkanin maista peräisin olevan etuuskohteluun oikeutetun sokerin tuonnin sekä kyseisiin maihin suuntautuvan yhteisön sokerin viennin merkittävä ja nopea kasvu näyttää hyvin keino-tekiseltä.
- (8) Jotta vältettäisiin vientitukea saaneiden sokerialan tuotteiden jälleentuonnista yhteisöön aiheutuvat väärinkäytökset, on syytä olla vahvistamatta Länsi-Balkanin maille vientitukea tässä asetuksessa tarkoitetuille tuotteille.
- (9) Kun otetaan huomioon nämä tekijät ja sokerialan nykyinen markkinatilanne ja erityisesti sokerin noteeraukset tai hinta yhteisössä ja maailmanmarkkinoilla, on syytä vahvistaa tuki soveltuvien määrien mukaiseksi.
- (10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1260/2001 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien ja denaturoimattomien tuotteiden vientituet vahvistetaan liitteessä esitettyjen määrien mukaisiksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 39/2004 (EUVL L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EYVL L 214, 8.9.1995, s. 16.

LIITE

1 PÄIVÄSTÄ HEINÄKUUTA 2005 SOVELLETTAVAT SELLAISENAAN VIETÄVIEN VALKOISEN SOKERIN JA RAAKASOKERIN VIENTITUET ⁽¹⁾

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tukimäärä
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	32,04 ⁽²⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	32,04 ⁽²⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	32,04 ⁽²⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	32,04 ⁽²⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino)	0,3483
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	34,83
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	34,83
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	34,83
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino)	0,3483

Huom. Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1).

Määräpaikkojen numerokoodit määritellään komission asetuksessa (EY) N:o 2081/2003 (EUVL L 313, 28.11.2003, s. 11).

Muiksi määräpaikoiksi määritellään seuraavat:

S00: Kaikki määräpaikat (kolmannet maat, muut alueet, muonitus ja muut määräpaikat, joihin vienti rinnastetaan vientiin yhteisön ulkopuolelle) lukuun ottamatta Albaniaa, Kroatiaa, Bosnia ja Hertsegovinaa, Serbia ja Montenegroa (mukaan luettuna Kosovo, sellaisena kuin se on määritelty 10 päivänä kesäkuuta 1999, annetussa Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa N:o 1244) sekä entistä Jugoslavian tasavaltaa Makedoniaa paitsi muihin neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/96 1 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin sisältyvä sokeri (EYVL L 297, 21.11.1996, s. 29).

⁽¹⁾ Tässä liitteessä vahvistettuja määriä ei sovelleta 1 päivästä helmikuuta 2005 alkaen Euroopan yhteisön ja Sveitsin välisen sopimuksen tekemisestä 22 päivänä heinäkuuta 1972 tehdyn Euroopan talousyhteisön ja Sveitsin välisen sopimuksen muuttamiseksi jalostettuihin maataloustuotteisiin sovellettavien säännösten osalta ja tämän sopimuksen väliaikaisesta soveltamisesta 22 päivänä joulukuuta 2004 tehdyn neuvoston päätöksen 2005/45/EY (EUVL L 23, 26.1.2005, s. 17) mukaisesti.

⁽²⁾ Tätä määrää sovelletaan raakasokeriin, jonka tuottoaste on 92 prosenttia. Jos viedyn raakasokerin tuottoaste poikkeaa 92 prosentista, vientituen määrä lasketaan asetuksen (EY) N:o 1260/2001 28 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1014/2005,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,****siirappien ja tiettyjen muiden sellaisenaan vietävien sokerialan tuotteiden vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 27 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1260/2001 27 artiklan nojalla mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettuja tuotteita koskevien maailmanmarkkinoiden noteerausten tai hintojen ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella.
- (2) Sokerialan vientitukien myöntämistä koskevista yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä 7 päivänä syyskuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2135/95 ⁽²⁾ 3 artiklan mukaan asetuksen (EY) N:o 1260/2001 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen vietyjen tuotteiden tuki sadalta kilogrammalta vastaa sakkaroosipitoisuudella, johon on tarvittaessa lisätty sakkaroosiksi muunnettujen muiden sokerien pitoisuus, kerrottua perusmäärää. Tämä kyseisen tuotteen todettu sakkaroosipitoisuus määritetään asetuksen (EY) N:o 2135/95 3 artiklassa.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1260/2001 30 artiklan 3 kohdan mukaan sellaisenaan vietyä sorboosia koskevan tuen perusmäärä vastaa tuen perusmäärää, josta on vähennetty neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä tiettyjen kemianteollisuudessa käytettävien sokerialan tuotteiden tuotantotuen myöntämisen osalta 27 päivänä kesäkuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1265/2001 ⁽³⁾ mukaisesti jälkimmäisen asetuksen liitteessä luetelluille tuotteille voimassa olevan tuotantotuen sadasosa.
- (4) Asetuksen (EY) N:o 1260/2001 30 artiklan 1 kohdan mukaan mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen muiden sellaisenaan vietyjen tuot-

teiden tuen perusmäärä vastaa yhtä sadasosaa siitä määrästä, joka saadaan ottaen huomioon muilla kuin alijäämälueilla sen kuukauden aikana, jolle perusmäärä on vahvistettu, voimassa oleva valkoisen sokerin interventiohinnan ja maailmanmarkkinoilla todettujen valkoisen sokerin noteerausten tai hintojen välinen erotus, sekä ottaen huomioon tarve saavuttaa tasapaino kolmansiin maihin jalostettuina tavaroina vietäväksi tarkoitettujen yhteisön perustuotteiden käytön ja näiden maiden jalostusliikenteeseen hyväksytyjen tuotteiden käytön välillä.

- (5) Asetuksen (EY) N:o 1260/2001 30 artiklan 4 kohdan mukaan perusmäärän soveltaminen voidaan rajoittaa tiettyihin mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1260/2001 27 artiklan nojalla voidaan säätää tuesta mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdan f, g ja h alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden vientiin sellaisenaan; tuen taso on määritettävä sadalta kilogrammalta kuiva-ainetta, ottaen erityisesti huomioon CN-koodiin 1702 30 91 kuuluvien tuotteiden vientiin sovellettava tuki, asetuksen (EY) N:o 1260/2001 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden vientiin sovellettava tuki sekä suunniteltuun vientiin liittyvät taloudelliset näkökohdat. Mainitun 1 kohdan f ja g alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden tuki myönnetään ainoastaan tuotteille, jotka täyttävät asetuksen (EY) N:o 2135/95 5 artiklassa esitetyt edellytykset, ja h alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden tuki myönnetään ainoastaan tuotteille, jotka täyttävät asetuksen (EY) N:o 2135/95 6 artiklassa esitetyt edellytykset.
- (7) Edellä mainitut tuet on vahvistettava kuukausittain. Tukia voidaan muuttaa muuna aikana.
- (8) Asetuksen (EY) N:o 1260/2001 27 artiklan 5 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset voivat edellyttää mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden tuen eriyttämistä määräraikan mukaan.
- (9) Vuoden 2001 alusta tapahtunut Länsi-Balkanin maista peräisin olevan etuuskohteluun oikeutetun sokerin tuonnin sekä kyseisiin maihin suuntautuvan yhteisön sokerin viennin merkittävä ja nopea kasvu näyttää hyvin keino-tekoiselta.

⁽¹⁾ EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 39/2004 (EUVL L 6, 10.1.2004, s. 6).

⁽²⁾ EYVL L 214, 8.9.1995, s. 16.

⁽³⁾ EYVL L 178, 30.6.2001, s. 63.

- (10) Jotta vältettäisiin vientitukea saaneiden sokerialan tuotteiden jälleentuonnista yhteisöön aiheutuvat väärinkäytökset, on syytä olla vahvistamatta Länsi-Balkanin maille vientitukea tässä asetuksessa tarkoitetuille tuotteille.
- (11) Kun otetaan huomioon nämä tekijät, on syytä vahvistaa kyseisten tuet soveltuvien määrien mukaiseksi.
- (12) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1260/2001 1 artiklan 1 kohdan d, f, g ja h alakohdassa tarkoitettujen, sellaisenaan vietävien tuotteiden vientiin myönnettävät tuet vahvistetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

LIITE

1 PÄIVÄSTÄ HEINÄKUUTA 2005 SOVELLETTAVAT SIIRAPPIEN JA TIETTYJEN MUIDEN SELLAISENAAN VIETÄVIEN SOKERIALAN TUOTTEIDEN VIENTITUET⁽¹⁾

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg kuiva-ainetta	34,83 ⁽²⁾
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg kuiva-ainetta	34,83 ⁽²⁾
1702 60 80 9100	S00	EUR/100 kg kuiva-ainetta	66,17 ⁽³⁾
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg tuotetta nettopaino	0,3483 ⁽⁴⁾
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg kuiva-ainetta	34,83 ⁽²⁾
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg tuotetta nettopaino	0,3483 ⁽⁴⁾
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg tuotetta nettopaino	0,3483 ⁽⁴⁾
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg tuotetta nettopaino	0,3483 ^{(4) (5)}
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg kuiva-ainetta	34,83 ⁽²⁾
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg tuotetta nettopaino	0,3483 ⁽⁴⁾

Huom. Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1).

Määräpaikkojen numerokoodit määritellään komission asetuksessa (EY) N:o 2081/2003 (EUVL L 313, 28.11.2003, s. 11).

Muiksi määräpaikoiksi määritellään seuraavat:

S00: Kaikki määräpaikat (kolmannet maat, muut alueet, muonitus ja muut määräpaikat, joihin vienti rinnastetaan vientiin yhteisön ulkopuolelle) lukuun ottamatta Albaniaa, Kroatiaa, Bosnia ja Hertsegovinaa, Serbia ja Montenegroa (mukaan luettuna Kosovo, sellaisena kuin se on määritelty 10 päivänä kesäkuuta 1999 annetussa Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa nro 1244) sekä entistä Jugoslavian tasavaltaa Makedoniaa, paitsi muihin neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/96 1 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin sisältyvä sokeri (EYVL L 297, 21.11.1996, s. 29).

(1) Tässä liitteessä vahvistettuja määriä ei sovelleta 1 päivästä helmikuuta 2005 alkaen Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen tekemisestä 22 päivänä heinäkuuta 1972 tehdyn Euroopan talousyhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen muuttamiseksi jalostettuihin maataloustuotteisiin sovellettavien säännösten osalta ja tämän sopimuksen väliaikaisesta soveltamisesta 22 päivänä joulukuuta 2004 tehdyn neuvoston päätöksen 2005/45/EY (EUVL L 23, 26.1.2005, s. 17) mukaisesti.

(2) Sovelletaan ainoastaan asetuksen (EY) N:o 2135/95 5 artiklassa tarkoitettuihin tuotteisiin.

(3) Sovelletaan ainoastaan asetuksen (EY) N:o 2135/95 6 artiklassa tarkoitettuihin tuotteisiin.

(4) Perusmäärää ei sovelleta siirappeihin, joiden puhtausaste on alle 85 prosenttia (asetus (EY) N:o 2135/95). Sakkaroosipitoisuus määritetään asetuksen (EY) N:o 2135/95 3 artiklan mukaisesti.

(5) Määrää ei sovelleta asetuksen (ETY) N:o 3513/92 liitteessä olevassa 2 kohdassa määriteltyyn tuotteeseen (EYVL L 355, 5.12.1992, s. 12).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1015/2005,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,****tiettyihin kolmansiin maihin vietävän valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta
asetuksessa (EY) N:o 1327/2004 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun osana järjestettävää 31.
osittaista tarjouskilpailua varten**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 27 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin vientiä koskevasta pysyvästä tarjouskilpailusta vientimaksujen ja/tai vientitukien määrittämiseksi markkinointivuodeksi 2004/2005 19 päivänä heinäkuuta 2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1327/2004 ⁽²⁾ nojalla tämän sokerin tiettyihin kolmansiin maihin vientiä varten järjestetään osittaisia tarjouskilpailuja.

- (2) Asetuksen (EY) N:o 1327/2004 9 artiklan 1 kohdan mukaisesti kyseistä osittaista tarjouskilpailua varten vahvistetaan tarvittaessa vientituen enimmäismäärä, ottaen erityisesti huomioon yhteisön ja maailmanmarkkinoiden sokerin markkinatilanne ja sen odotettavissa oleva kehitys.

- (3) Sokerin hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan vientituen enimmäismääräksi asetuksen (EY) N:o 1327/2004 nojalla järjestetyssä valkoisen sokerin 31. tarjouskilpailussa 37,970 EUR/100 kg.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 39/2004 (EUVL L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EUVL L 246, 20.7.2004, s. 23. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1685/2004 (EUVL L 303, 30.9.2004, s. 21).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1016/2005,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,****kemianteollisuudessa käytettävän valkoisen sokerin tuotantotuen vahvistamisesta 1 päivän heinäkuuta 2005 ja 31 päivän heinäkuuta 2005 väliseksi ajaksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 5 kohdan viiden luetelmakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1260/2001 7 artiklan 3 kohdassa säädetään, että jossain perustamissopimuksen 23 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista tilanteista oleville ja tiettyjen kemianteollisuuden tuotteiden valmistuksessa käytettäville mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdan a ja f alakohdassa tarkoitetuille tuotteille, mainitun kohdan d alakohdassa tarkoitetuille siirapeille sekä CN-koodiin 1702 50 00 kuuluvalla kemiallisesti puhtaalle fruktoosille (levuloosille), silloin kun se on välituote, voidaan päättää myöntää tuotantotukia.
- (2) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä tiettyjen kemianteollisuudessa käytettävien sokerialan tuotteiden tuotantotuen myöntämisen osalta 27 päivänä kesäkuuta 2001

annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1265/2001 ⁽²⁾ säädetään, että kyseiset tuet määritetään valkoiselle sokerrille vahvistetun tuen perusteella.

- (3) Asetuksen (EY) N:o 1265/2001 9 artiklassa säädetään, että valkoisen sokerin tuotantotuki on vahvistettava kuukausittain kunkin kuukauden 1 päivänä alkaviksi kausiksi.
- (4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1265/2001 4 artiklassa tarkoitetun valkoisen sokerin tuotantotuki vahvistetaan 33,170 EUR/100 kg:ksi 1 päivän heinäkuuta 2005 ja 31 päivän heinäkuuta 2005 väliseksi ajaksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 39/2004 (EUVL L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EYVL L 178, 30.6.2001, s. 63.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1017/2005,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,****1 päivästä heinäkuuta 2005 sovellettavien tuontitullien vahvistamisesta vilja-alalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 28 päivänä kesäkuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1249/96 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 10 artiklassa säädetään, että tuotaessa mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita kannetaan yhteisen tullitariffin mukaiset tullit. Kyseisen artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta tuontitulli on kuitenkin yhtä suuri kuin näiden tuotteiden interventiohintaa tuonnin tapahtuessa korotettuna 55 prosentilla, josta on vähennetty kyseessä olevaan toimitukseen sovellettava cif-tuotantohinta. Tuontitulli ei saa kuitenkaan ylittää yhteisen tullitariffin mukaista tullimaksua.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 10 artiklan 3 kohdan mukaan cif-tuontihinnat lasketaan kyseessä olevan tuotteen edustavien maailmanmarkkinahintojen perusteella.

(3) Asetuksessa (EY) N:o 1249/96 vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1784/2003 soveltamista koskevat yksityiskohdalliset säännöt vilja-alan tuontitullien osalta.

(4) Tuontitulleja sovelletaan uusien tullien vahvistamisen voimaantuloon asti.

(5) Tuontitullijärjestelmän moitteettoman toiminnan vuoksi olisi tullien laskemisessa käytettävä kelluvien valuuttojen osalta viiteajanjakson aikana edustavia markkinakursseja.

(6) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 soveltamisesta seuraa, että tuontitullit vahvistetaan tämän asetuksen liitteen I mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuontitullien vilja-alalla vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä I liitteessä II annettujen tekijöiden perusteella.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EYVL L 161, 29.6.1996, s. 125. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1110/2003 (EUVL L 158, 27.6.2003, s. 12).

LIITE I

Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden 1 päivästä heinäkuuta 2005 sovellettavat tuontitullit

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuontitulli ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Durumvehnä korkealaatuinen	0,00
	keskilaatuinen	0,00
	heikkolaatuinen	0,00
1001 90 91	Tavallinen vehnä, siemenvilja	0,00
ex 1001 90 99	Tavallinen vehnä, korkealaatuinen, muu kuin siemenvilja	0,00
1002 00 00	Ruis	31,38
1005 10 90	Maissi, siemenvilja, muu kuin hybridimaissi	56,45
1005 90 00	Maissi, muu kuin siemenvilja ⁽²⁾	56,45
1007 00 90	Durra, muut kuin kylvämiseen tarkoitetut hybridit	36,37

⁽¹⁾ Atlantin valtameren tai Suezin kanavan kautta yhteisöön tulevien tavaroiden osalta (asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 4 kohta) tuoja voi päästä osalliseksi tullialennuksesta, joka on:

- 3 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Välimerellä, tai
- 2 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Irlannissa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Tanskassa, Virossa, Latviassa, Liettuaassa, Puolassa, Suomessa, Ruotsissa tai Iberian niemimaan Atlantin valtameren puoleisella rannikolla.

⁽²⁾ Tuoja voi päästä osalliseksi kiinteämääräisestä alennuksesta, jonka määrä on 24 EUR/t, jos asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 5 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät.

LIITE II

Tullien laskentatekijät

16.6.2005–29.6.2005 välisenä aikana

1) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen viitekauden keskiarvot:

Pörssinoteeraukset	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Tuote (valkuais-%, kun kosteus on 12 %)	HRS2	YC3	HAD2	keskilaatuinen (*)	heikkolaatuinen (**)	US barley 2
Noteeraus (EUR/t)	121,61 (***)	73,59	170,08	160,08	140,08	91,34
Lisä/Meksikonlahti (EUR/t)	—	9,19	—			—
Lisä/Suuret järvet (EUR/t)	31,79	—	—			—

(*) Vähennys 10 EUR/t (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).

(**) Vähennys 30 EUR/t (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).

(***) Lisäys 14 EUR/t mukaan lukien (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).

2) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen viitekauden keskiarvot:

Maksut: Meksikonlahti–Rotterdam: 22,80 EUR/t; Suuret järvet–Rotterdam: 34,31 EUR/t.

3) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 2 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitettujen tukipalkkioiden määrät: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1018/2005,
annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,
tiettyjen viljalosteiden vientitodistusten voimassaoloajan rajoittamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan,

ottaa huomioon vilja- ja riisialan tuonti- ja vientitodistusten järjestelmän soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä 28 päivänä heinäkuuta 2003 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1342/2003 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1342/2003 7 artiklan 1 kohdassa vahvistetaan erityisesti maissijalosteiden vientitodistusten voimassaoloaika. Voimassaoloaika vahvistetaan todistuksen antokuukautta seuraavan neljännen kuukauden loppuun. Voimassaolo vahvistetaan markkinoiden tarpeiden ja hyvän hallinnoinnin edellytysten mukaan.
- (2) Maissin markkinatilanne on tällä hetkellä sellainen, että on suotavaa rajata todistusten antamista, jotta määriä ei sidottaisi uudelle markkinointivuodelle. Lähikuukausina annettavat todistukset on varattava ennen vuoden 2005 3 päivää syyskuuta tapahtuvalle viennille. Tätä tarkoitusta varten on tarpeen rajoittaa väliaikaisesti annettavien vientitodistusten voimassaoloaika siten, että ne on käytettävä 2 päivään syyskuuta 2005 mennessä. Tämän vuoksi olisi poikettava väliaikaisesti asetuksen (EY) N:o 1342/2003 7 artiklan 1 kohdan säännöksistä.
- (3) Markkinoiden moitteettoman hallinnoinnin varmistamiseksi ja keinottelun välttämiseksi on syytä säätää, että maissijalosteiden vientitodistuksia koskevat vientitullimuodollisuudet on suoritettava viimeistään 2 päivänä

syyskuuta 2005 sekä suoran viennin että maataloustuotteiden vientituen maksamisesta ennakolta 4 päivänä maaliskuuta 1980 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 565/80 ⁽³⁾, 4 ja 5 artiklassa säädetyn järjestelmän mukaisesti tapahtuvan viennin osalta. Tämä rajoitus poikkeaa siitä, mitä maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 15 päivänä huhtikuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 800/1999 ⁽⁴⁾, 28 artiklan 6 kohdassa ja 29 artiklan 5 kohdassa säädetään.

- (4) Tässä asetuksessa säädettyjä toimenpiteitä on toteutettava asetuksen voimaantulosta asti markkinoiden häiriöiden välttämiseksi.
- (5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1342/2003 7 artiklan 1 kohdassa säädetään, liitteessä I tarkoitettujen tuotteiden vientitodistusten, joita koskevat hakemukset on jätetty tämän asetuksen voimaantulon ja 26 päivän elokuuta 2005 välisenä aikana, voimassaolo rajoitetaan 2 päivään syyskuuta 2005.

2. Edellä mainittuja todistuksia koskevan viennin tullimuodollisuudet on suoritettava viimeistään 2 päivänä syyskuuta 2005.

Tätä määräaika sovelletaan myös asetuksen (EY) N:o 800/1999 32 artiklassa tarkoitettuihin muodollisuuksiin kyseisiä todistuksia käyttävien asetuksessa (ETY) N:o 565/80 säädettyyn järjestelmään kuuluvien tuotteiden osalta.

Näiden todistusten 22 kohdassa on oltava yksi liitteen II mukaisista merkinnöistä:

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta

Mariann FISCHER BOEL

Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EUVL L 189, 29.7.2003, s. 12. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1092/2004 (EUVL L 209, 11.6.2004, s. 9).

⁽³⁾ EYVL L 62, 7.3.1980, s. 5. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 444/2003 (EUVL L 67, 12.3.2003, s. 3).

⁽⁴⁾ EYVL L 102, 17.4.1999, s. 11. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 671/2004 (EUVL L 105, 14.4.2004, s. 5).

LIITE I

tiettyjen viljalasteiden vientitodistusten voimassaoloajan rajoittamisesta 30 päivänä kesäkuuta 2005 annettuun komission asetukseen

CN-koodi	Tavaran kuvaus
	Maissista johdetut tuotteet, mukaan lukien seuraavat alanimikkeet:
1102 20	Maissijauho
1103 13	Maissirouheet ja karkeat maissijauhut
1103 29 40	Maissipelletit
1104 19 50	Hiutaleiksi valmistetut maissinjyvät
1104 23	Muut käsitellyt maissinjyvät, kuoritut
1108 12 00	Maissitärkkelys
1108 13 00	Perunatärkkelys

LIITE II

1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut maininnat

- *espanjaksi:* Limitación establecida en el apartado 2 del artículo 1 del Reglamento (CE) n^o 1018/2005
- *tšekiksi:* Omezení stanovené na základě čl. 1 ods. 2 nařízení (ES) č. 1018/2005
- *tanskaksi:* Begrænsning, jf. artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1018/2005
- *saksaksi:* Kürzung der Gültigkeitsdauer gemäß Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1018/2005
- *viroksi:* Piirang on ette nähtud määruse (EÜ) nr 1018/2005 artikli 1 lõike 2 alusel
- *kreikaksi:* Περιορισμός που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1018/2005
- *englanniksi:* Limitation provided for in Article 1(2) of Regulation (EC) No 1018/2005
- *ranskaksi:* Limitation prévue à l'article 1^{er}, paragraphe 2, du règlement (CE) n^o 1018/2005
- *italiaksi:* Limitazione prevista all'articolo 1, paragrafo 2 del regolamento (CE) n. 1018/2005
- *latviaksi:* Ierobežojums paredzēts Regulas (EK) Nr. 1018/2005 1. panta 2. punktā
- *liettuaksi:* Apribojimas numatytas Reglamente (EB) Nr. 1018/2005 1 straipsnio 2 dalyje
- *unkariksi:* Korlátozott érvényességi időtartam az 1018/2005/EK rendelet 1. cikk (2) bekezdésének megfelelően
- *hollanniksi:* Beperking als bepaald in artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1018/2005
- *puolaksi:* Ograniczenie przewidziane w art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1018/2005
- *portugaliksi:* Limitação estabelecida n.º 2 do artigo 1.º do Regulamento (CE) n.º 1018/2005
- *slovakiksi:* Obmedzenie stanovené článkom 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1018/2005
- *sloveeniksi:* Omejitev določena v členu 1(2) Uredbe (ES) št. 1018/2005
- *suomeksi:* Asetuksen (EY) N:o 1018/2005 1 artiklan 2 kohdassa säädetty rajoitus
- *ruotsiksi:* Begränsning enligt artikel 1.2 i förordning (EG) nr 1018/2005.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1019/2005,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,****puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, maailmanmarkkinahinnan vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Kreikan liittymisasiakirjaan liitetyn puuvillaa koskevan pöytäkirjan nro 4, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1050/2001 ⁽¹⁾,ottaa huomioon puuvillan tuotantotuesta 22 päivänä toukuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1051/2001 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1051/2001 4 artiklan mukaisesti puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, maailmanmarkkinahinta määritellään säännöllisin väliajoin siemenistä puhdistetun puuvillan osalta todetun maailmanmarkkinahinnan perusteella ottamalla huomioon siemenistä puhdistetulle puuvillalle määritellyn hinnan ja puuvillalle, josta siemeniä ei ole poistettu, lasketun hinnan välinen suhde pitkällä aikavälillä. Tämä suhde vahvistetaan puuvillan tukijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 2 päivänä elokuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1591/2001 ⁽³⁾ 2 artiklan 2 kohdassa. Jos maailmanmarkkinahintaa ei voi määrittellä tällä tavoin, hinta lasketaan viimeksi määritellyn hinnan perusteella.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1051/2001 5 artiklan mukaisesti puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, maailmanmarkkinahinta määritellään tuotteelle, joka vastaa tiettyjä omi-

naisuuksia ja ottaen huomioon markkinoiden todellista suuntausta edustavina pidetyt edullisimmat tarjoukset ja hinnat. Määrittelyä varten otetaan huomioon tarjousten ja yhden tai useamman edustavan eurooppalaisen pörssin noteeraamien hintojen keskiarvo yhteisön satamaan ciftoituksena kuljetetuista tuotteista, jotka tulevat kansainvälisen kaupan kannalta edustavimpina pidetyistä eri toimittajamaista. Puuvillan, josta siemenet on poistettu, maailmanmarkkinahinnan määrittelyä koskeviin perusteisiin tehdään kuitenkin mukautuksia, joiden tavoitteena on ottaa huomioon toimitetun tuotteen laadun tai tarjousten ja hintojen luonteen vuoksi perustellut erot. Nämä mukautukset vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1591/2001 3 artiklan 2 kohdassa.

- (3) Edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisen johdosta puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, maailmanmarkkinahinta vahvistetaan jäljempänä esitetylle tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1051/2001 4 artiklassa tarkoitetuksi puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, maailmanmarkkinahinnaksi vahvistetaan 21,815 EUR/100 kg.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 148, 1.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 148, 1.6.2001, s. 3.

⁽³⁾ EYVL L 210, 3.8.2001, s. 10. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1486/2002 (EYVL L 223, 20.8.2002, s. 3).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1020/2005,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,****perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin vilja- ja riisialojen tuotteisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1785/2003 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 13 artiklan 1 kohdan ja asetuksen (EY) N:o 1785/2003 14 artiklan 1 kohdan mukaan kummankin mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinoiden ja yhteisön markkinoiden noteerausten tai hintojen ero voidaan kattaa vientituella.
- (2) Tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietävien maataloustuotteiden vientituen myöntämisenjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja tuen määrän vahvistamisperusteista 13 päivänä heinäkuuta 2000 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1520/2000 ⁽³⁾ määritellään tuotteet, joille olisi vahvistettava niiden vientiin tapauskohtaisesti sovellettava tuen määrä, joko asetuksen (EY) N:o 1784/2003 liitteessä III tai asetuksen (EY) N:o 1785/2003 liitteessä IV lueteltuina tavaroina.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1520/2000 4 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaan tuen määrä 100 kilogrammalle kyseisiä perustuotteita on vahvistettava kullekin kuukaudelle.
- (4) Perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomiin tavaroihin sisältyville maataloustuotteille myönnettävän vientituen osalta tehdyt maksusitoumukset saattavat vaarantua, jos tuen määrät vahvistetaan ennakolta suuriksi. Tämän vuoksi olisi kyseisissä tapauksissa toteutettava suojaimenpiteitä estämättä silti pitkän aikavälin sopimusten tekoa. Erityisen tuen määrän vahvistaminen niitä tapauksia varten, joissa tuen ennakkovahvistusta käytetään, on toimenpide, jolla kyseisten eri tavoitteiden saavuttaminen mahdollistetaan.
- (5) Neuvoston päätöksellä 87/482/ETY ⁽⁴⁾ hyväksytyn Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välillä tehdyn makaronivalmisteiden vientiä yhteisöstä Yhdysvaltoihin koskeva sopimus huomioon ottaen on tarpeen eritellä CN-koodeihin 1902 11 00 ja 1902 19 kuuluvien tavaroiden tuki niiden määräraikan mukaan.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1520/2000 4 artiklan 3 ja 5 kohdan mukaisesti on tarpeen vahvistaa alennetun tuen määrä ottaen huomioon kyseiseen perustuotteeseen sovellettava komission asetuksen (EY) N:o 1722/93 ⁽⁵⁾ mukainen tuotantotuen määrä, joka on ollut voimassa tavaroiden oletettuna valmistusajankohtana.
- (7) Alkoholijuomia ei pidetä erityisen herkkinä niiden valmistamiseen käytettävien viljojen hinnan vaihteluille. Yhdistyneen kuningaskunnan, Irlannin ja Tanskan liittymissopimuksen 19. pöytäkirjassa kuitenkin määrätään, että on säädettävä tarpeellisista toimenpiteistä, joilla helpotetaan yhteisössä viljellyn viljan käyttöä viljoista valmistettavien alkoholijuomien tuotannossa. Siten on syytä mukauttaa alkoholijuomien muodossa vietyihin viljoihin sovellettavaa vientitukea.
- (8) Viljan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määrääjässä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1520/2000 liitteessä A ja asetuksen (EY) N:o 1784/2003 1 artiklassa tai asetuksen (EY) N:o 1785/2003 1 artiklan 1 kohdassa lueteltuihin perustuotteisiin, jotka viedään asetuksen (EY) N:o 1784/2003 liitteessä III tai asetuksen (EY) N:o 1785/2003 liitteessä IV mainittujen tavaroiden muodossa, sovellettavien tukien määrät vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2005.

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78.⁽²⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 96.⁽³⁾ EYVL L 177, 15.7.2000, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 886/2004 (EUVL L 168, 1.5.2004, s. 14).⁽⁴⁾ EYVL L 275, 29.9.1987, s. 36.⁽⁵⁾ EYVL L 159, 1.7.1993, s. 112. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1548/2004 (EUVL L 280, 31.8.2004, s. 11).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta
Günter VERHEUGEN
Varapuheenjohtaja

LIITE

perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin vilja- ja riisialojen tuotteisiin sovellettavien tukien määrät 1 päivästä heinäkuuta 2005 ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Tuotteiden kuvaus ⁽²⁾	Tuen määrä 100 kilogrammalta perustuotetta	
		tuen ennakkovahvistusta käytettäessä	muissa tapauksissa
1001 10 00	Durumvehnä: – vietäessä CN-koodeihin 1902 11 ja 1902 19 kuuluvia tavaroita Amerikan yhdysvaltoihin – muissa tapauksissa	—	—
1001 90 99	Vehnä sekä rukiin sekavilja: – vietäessä CN-koodeihin 1902 11 ja 1902 19 kuuluvia tavaroita Amerikan yhdysvaltoihin – muissa tapauksissa: – – sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1520/2000 ⁽³⁾ 4 artiklan 5 kohtaa – – vietäessä alaryhmään 2208 ⁽⁴⁾ kuuluvia tavaroita – – muissa tapauksissa	—	—
1002 00 00	Ruis	—	—
1003 00 90	Ohra – vietäessä alaryhmään 2208 ⁽⁴⁾ kuuluvia tavaroita – muissa tapauksissa	—	—
1004 00 00	Kaura	—	—
1005 90 00	Maissi, käytetty seuraavien tavaroiden muodossa: – tärkkelys: – – sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1520/2000 ⁽³⁾ 4 artiklan 5 kohtaa – – vietäessä alaryhmään 2208 ⁽⁴⁾ kuuluvia tavaroita – – muissa tapauksissa – CN-koodeihin 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 kuuluva glukoosi, glukoosisirappi, maltodekstriini, maltodekstriinisirappi ⁽⁵⁾ : – – sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1520/2000 ⁽³⁾ 4 artiklan 5 kohtaa – – vietäessä alaryhmään 2208 ⁽⁴⁾ kuuluvia tavaroita – – muissa tapauksissa – vietäessä alaryhmään 2208 ⁽⁴⁾ kuuluvia tavaroita – muut (mukaan lukien jalostamaton käyttö) CN-koodiin 1108 13 00 kuuluva perunatärkkelys, joka rinnastetaan maissin jalostuksesta saatavaan tuotteeseen: – sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1520/2000 ⁽³⁾ 4 artiklan 5 kohtaa – vietäessä alaryhmään 2208 ⁽⁴⁾ kuuluvia tavaroita – muissa tapauksissa	3,160 1,988 4,250 2,098 1,491 3,188 1,988 4,250 2,769 1,988 4,250	3,423 1,988 4,250 2,361 1,491 3,188 1,988 4,250 3,174 1,988 4,250

⁽¹⁾ Tässä liitteessä vahvistettuja määriä ei sovelleta Bulgarian suuntautuvaan vientiin 1 päivästä lokakuuta 2004 eikä Sveitsin valaliiton tai Liechtensteinin ruhtinaskunnan alueelle 1 päivästä helmikuuta 2005 vietyihin tavaroihin, jotka luetellaan 22 päivänä heinäkuuta 1972 tehdyn Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 2 taulukoissa I ja II.

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Tuotteiden kuvaus ⁽²⁾	Tuen määrä 100 kilogrammalta perustuotetta	
		tuen ennakkovahvistusta käytettäessä	muissa tapauksissa
ex 1006 30	Kokonaan hiottu riisi: – lyhytjyväinen – keskipitkäjyväinen – pitkäjyväinen	—	—
1006 40 00	Rikkoutuneet riisinjyvät	—	—
1007 00 90	Durra, ei kuitenkaan kylvämiseen tarkoitettuja hybridejä	—	—

⁽²⁾ Käytettyihin jalostettuihin tai niihin rinnastettaviin tuotteiden määriin on tarvittaessa sovellettava komission asetuksen (EY) N:o 1520/2000, sellaisena kuin se on muutettuna, liitteessä E olevia kertoimia (EYVL L 177, 15.7.2000, s. 1).

⁽³⁾ Kyseisen tavaran CN-koodi on 3505 10 50.

⁽⁴⁾ Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 liitteessä III olevat tuotteet tai asetuksen (ETY) N:o 2825/93 2 artiklassa tarkoitettuja tuotteita (EYVL L 258, 16.10.1993, s. 6).

⁽⁵⁾ CN-koodien 1702 30 99, 1702 40 90 ja 1702 60 90 siirapeille, jotka on saatu sekoittamalla glukoosi- ja fruktoosisiirappia, vientituki voidaan myöntää ainoastaan glukoosisiirapin osalta.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1021/2005,
annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,
perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin maitotuotteisiin
sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 15 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 31 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 31 artiklan 1 kohdan mukaan kyseisen asetuksen 1 artiklan a–e ja g kohdassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinoiden ja yhteisön markkinoiden hintojen ero voidaan kattaa vientituella.
- (2) Tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietävien maataloustuotteiden vientituen myöntämisenjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja tuen määrän vahvistamisperusteista 13 päivänä heinäkuuta 2000 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1520/2000 ⁽²⁾ määritellään tuotteet, joille olisi vahvistettava niiden vientiin asetuksen (EY) N:o 1255/1999 liitteessä II lueteltuina tavaroina sovellettava tuen määrä.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1520/2000 4 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaan tuen määrä 100 kg kohti kutakin kyseistä perustuotetta on vahvistettava kullekin kuukaudelle.
- (4) Kuitenkin tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietävien maitotuotteiden tapauksessa korkeiden tukimäärien vahvistaminen etukäteen voi vaarantaa kyseisiin tukiin liittyvät maksusitoumukset. Vaaran välttämiseksi on tarpeen toteuttaa asiaan kuuluvia varotoimenpiteitä sulkematta kuitenkaan pois mahdollisuutta pitkäaikaisten sopimusten tekemiseen. Nämä kaksi tavoitetta ovat saavutettavissa, jos kyseisille tuotteille vahvistetaan erityiset tukimäärät niitä tapauksia varten, joissa käytetään tukien ennakkovahvistusta.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 1520/2000 4 artiklan 3 kohdassa säädetään, että tuen määrän vahvistamiseksi on tarvittaessa otettava huomioon kaikissa jäsenvaltioissa asetuksen (EY) N:o 1520/2000 liitteessä A lueteltujen perustuotteiden tai niihin rinnastettavien tuotteiden osalta sovellettava tuotantotuki, avustukset tai muut vaikutukseltaan vastaavat toimenpiteet kyseisen alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen säännösten mukaisesti.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 12 artiklan 1 kohdan mukaan yhteisössä tuotetulle ja kaseiiniksi muutetulle rasvattomalle maidolle myönnetään tukea, jos tämä maito ja tästä maidosta valmistettu kaseiini täyttävät tietyt edellytykset.
- (7) Voin myynnistä alennettuun hintaan sekä konditoriatuotteiden, jäätelöiden ja muiden elintarvikkeiden valmistukseen tarkoitettulle kermalle, voille ja voiöljylle myönnettävästä tuesta 15 päivänä joulukuuta 1997 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 2571/97 ⁽³⁾ sallitaan voin ja kerman toimittaminen alennettuun hintaan tiettyjä tavaroita valmistaville laitoksille.
- (8) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1520/2000 liitteessä A ja asetuksen (EY) N:o 1255/1999 1 artiklassa lueteltuihin perustuotteisiin, jotka viedään asetuksen (EY) N:o 1255/1999 liitteessä II mainittuina tavaroina, sovellettavat vientitukien määrät vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä lueteltujen tuotteiden osalta kyseisen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2005.

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 186/2004 (EUVL L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EYVL L 177, 15.7.2000, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 886/2004 (EUVL L 168, 1.5.2004, s. 14).

⁽³⁾ EYVL L 350, 20.12.1997, s. 3. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 921/2004 (EUVL L 163, 30.4.2004, s. 94).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta
Günter VERHEUGEN
Varapuheenjohtaja

LIITE

Perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin maitotuotteisiin sovellettavien tukien määrät 1 päivästä heinäkuuta 2005 ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Tavaroiden kuvaus	Tuen määrä	
		tuen ennakkovahvistusta käytettäessä	muissa tapauksissa
ex 0402 10 19	Maito jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön, rasvapitoisuus enintään 1,5 painoprosenttia (TJ 2):		
	a) vietäessä CN-koodiin 3501 kuuluvia tavaroita	—	—
	b) vietäessä muita tavaroita	15,00	15,00
ex 0402 21 19	Maito jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön, rasvapitoisuus 26 painoprosenttia (TJ 3):		
	a) vietäessä TJ 3:n kaltaisina tuotteina voita tai kermaa sisältäviä tavaroita alennetulla hinnalla asetuksen (EY) N:o 2571/97 mukaisesti	24,10	24,10
	b) vietäessä muita tavaroita	52,10	52,10
ex 0405 10	Voi, jossa on rasvaa 82 painoprosenttia (TJ 6):		
	a) vietäessä alennetulla hinnalla toimitettua voita tai kermaa sisältäviä tavaroita, jotka on valmistettu asetuksessa (EY) N:o 2571/97 annettujen edellytysten mukaisesti	41,00	41,00
	b) vietäessä CN-koodiin 2106 90 98 kuuluvia tavaroita, joiden maitorasvapitoisuus on vähintään 40 painoprosenttia	104,25	104,25
	c) vietäessä muita tavaroita	97,00	97,00

⁽¹⁾ Tässä liitteessä vahvistettuja määriä ei sovelleta Bulgariaan suuntautuvaan vientiin 1 päivästä lokakuuta 2004 eikä Sveitsin valaliiton tai Liechtensteinin ruhtinaskunnan alueelle 1 päivästä helmikuuta 2005 vietyihin tavaroihin, jotka luetellaan 22 päivänä heinäkuuta 1972 tehdyn Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 2 taulukoissa I ja II.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1022/2005,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,****perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin sokerialan tuotteisiin sovellettavien tuen määrien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 27 artiklan 5 kohdan a alakohdan ja 15 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1260/2001 27 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti voidaan kyseisen asetuksen 1 artiklan 1 kohdan a, c, d, f, g ja h alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden kansainvälisten kauppahintojen ja yhteisön hintojen välinen erotus kattaa vientituella, jos kyseiset tuotteet viedään kyseisen asetuksen liitteessä V mainittuina tavaroina. Tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen kuulumattomina tavaroina vietävien maataloustuotteiden vientituen myöntämisympäristön soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja tuen määrän vahvistamisperusteista 13 päivänä heinäkuuta 2000 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1520/2000 ⁽²⁾ täsmennetään kyseisistä tuotteista ne, joille olisi vahvistettava niitä asetuksen (EY) N:o 1260/2001 liitteessä I mainittuina tavaroina vietäessä sovellettava tuen määrä.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1520/2000 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti tuen määrä 100 kg kohti kutakin kyseistä perustuotetta on vahvistettava kuukausittain.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1260/2001 27 artiklan 3 kohdassa määrätään, että tavarahan sisällyvälle tuotteelle myönnettävä

vientituki ei saa olla suurempi kuin kyseiseen tuotteeseen sitä sellaisenaan vietäessä sovellettava tuki.

- (4) Tässä asetuksessa vahvistettujen tukien määrien osalta voidaan käyttää ennakkovahvistusta, sillä tulevien kuukausien markkinatilannetta ei ole mahdollista vielä varmuudella arvioida.
- (5) Perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomiin tavaroihin sisällyville maataloustuotteille myönnettävän vientituen osalta tehdyt maksusitoumukset saattavat vaarantua, jos tuen määrät vahvistetaan ennakolta suuriksi. Tämän vuoksi olisi kyseisissä tapauksissa toteutettava suoja-toimenpiteitä estämättä silti pitkän aikavälin sopimusten tekoa. Erityisen tuen määrän vahvistaminen niitä tapauksia varten, joissa tuen ennakkovahvistusta käytetään, on toimenpide, jolla kyseisten eri tavoitteiden saavuttaminen mahdollistetaan.
- (6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1520/2000 liitteessä A ja asetuksen (EY) N:o 1260/2001 1 artiklan 1 ja 2 kohdassa lueteltuihin perustuotteisiin, jotka viedään asetuksen (EY) N:o 1260/2001 liitteessä V lueteltuina tavaroina, sovellettavien tukien määrät vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta
Günter VERHEUGEN
Varapuheenjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 39/2004 (EUVL L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EYVL L 177, 15.7.2000, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 886/2004 (EUVL L 168, 1.5.2004, s. 14).

LIITE

Perustamissopimuksen liitteeseen I kuuluttomina tavaroina vietäviin tiettyihin sokerialan tuotteisiin sovellettävien tukien määrät 1 päivästä heinäkuuta 2005 ⁽¹⁾

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuen määrä EUR/100 kg	
		tukien ennakkovahvistusta käytettäessä	muissa tapauksissa
1701 99 10	valkoinen sokeri	34,83	34,83

⁽¹⁾ Tässä liitteessä vahvistettuja määriä ei sovelleta Bulgariaan suuntautuvaan vientiin 1 päivästä lokakuuta 2004 eikä Sveitsin valaliiton tai Liechtensteinin ruhtinaskunnan alueelle 1 päivästä helmikuuta 2005 vietyihin tavaroihin, jotka luetellaan 22 päivänä heinäkuuta 1972 tehdyn Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 2 taulukoissa I ja II.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1023/2005,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,****voim vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 581/2004 säädettyssä pysyvässä tarjouskilpailussa**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 31 artiklan 3 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Eräiden voilaatujen vientitukia koskevan pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta 26 päivänä maaliskuuta 2004 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 581/2004 ⁽²⁾ säädetään pysyvästä tarjouskilpailusta.
- (2) Eräiden maitotuotteiden vientitukia koskevasta tarjouskilpailusta 26 päivänä maaliskuuta 2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 580/2004 ⁽³⁾ 5 artiklan mukai-

sesti ja tarjouskilpailussa jätettyjen tarjousten tutkinnan perusteella on aiheellista vahvistaa vientituen enimmäismäärä 28 päivänä kesäkuuta 2005 päättyvälle tarjouskilpailujaksolle.

- (3) Maidon ja maitotuotteiden hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksessa (EY) N:o 581/2004 avatussa pysyvässä tarjouskilpailussa, jonka tarjouskilpailujakso päättyy 28 päivänä kesäkuuta 2005, vientituen enimmäismäärä mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuille tuotteille on tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 186/2004 (EUVL L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EUVL L 90, 27.3.2004, s. 64. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2250/2004 (EUVL L 381, 28.12.2004, s. 25).

⁽³⁾ EUVL L 90, 27.3.2004, s. 58. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2250/2004 (EUVL L 381, 28.12.2004, s. 25).

LIITE

(EUR/100 kg)

Tuote	Vientituen nimikkeistön koodi	Vientituen enimmäismäärä	
		Asetuksen (EY) N:o 581/2004 1 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä luettelamakohdassa tarkoitettuun määräraikkaan suuntautuvan viennin osalta	Asetuksen (EY) N:o 581/2004 1 artiklan 1 kohdan toisessa luettelamakohdassa tarkoitettuihin määräraikkoihin suuntautuvan viennin osalta
Voi	ex 0405 10 19 9500	—	99,00
Voi	ex 0405 10 19 9700	104,00	104,50
Voiöljy	ex 0405 90 10 9000	—	127,50

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1024/2005,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,****vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta rasvattomalle maitojauheelle asetuksessa (EY) N:o 582/2004 säädetyssä pysyvässä tarjouskilpailussa**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkina-järjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 31 artiklan 3 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Rasvattoman maitojauheen vientitukia koskevan pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta 26 päivänä maaliskuuta 2004 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 582/2004 ⁽²⁾ säädetään pysyvästä tarjouskilpailusta.
- (2) Eräiden maitotuotteiden vientitukia koskevasta tarjouskilpailusta 26 päivänä maaliskuuta 2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 580/2004 ⁽³⁾ 5 artiklan mukaisesti ja tarjouskilpailussa jätettyjen tarjousten tutkinnan perusteella on aiheellista vahvistaa vientituen enimmäis-

määrä 28 päivänä kesäkuuta 2005 päättyvällä tarjouskilpailujaksolla.

- (3) Maidon ja maitotuotteiden hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksessa (EY) N:o 582/2004 avatussa pysyvässä tarjouskilpailussa, jonka tarjouskilpailujakso päättyy 28 päivänä kesäkuuta 2005, vientituen enimmäismäärä mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulle tuotteelle ja siinä tarkoitetuille määrärajoille on 17,00 EUR/100 kg.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 186/2004 (EUVL L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EUVL L 90, 27.3.2004, s. 67. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2250/2004 (EUVL L 381, 28.12.2004, s. 25).

⁽³⁾ EUVL L 90, 27.3.2004, s. 58. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2250/2004.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1025/2005,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,****viljojen sekä vehnän ja rukiin hienojen jauhojen, rouheiden ja karkeiden jauhojen vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 13 artiklan mukaan mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen tai -noteerausten ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella.
- (2) Tuet on vahvistettava ottaen huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä vientitukien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toimenpiteiden osalta vilja-alalla 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1501/95 ⁽²⁾.
- (3) Vehnän ja rukiin hienoihin jauhoihin, rouheisiin ja karkeisiin jauhoihin sovellettava tuki on laskettava ottaen huomioon kyseisten tuotteiden valmistukseen tarvittava viljamäärä. Nämä määrät vahvistetaan asetuksessa (EY) N:o 1501/95.

(4) Maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset voivat edellyttää tiettyjen tuotteiden tuen eriyttämistä niiden määräpaikan mukaan.

(5) Tuki on vahvistettava kerran kuukaudessa. Sitä voidaan muuttaa muuna aikana.

(6) Näiden yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta vilja-alan nykyiseen markkinatilanteeseen ja erityisesti näiden tuotteiden noteerauksiin ja hintoihin yhteisössä ja maailmanmarkkinoilla seuraa, että tuki olisi vahvistettava liitteessä mainitun suuruiseksi.

(7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 1 artiklan a, b ja c kohdassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien tuotteiden, maltaita lukuun ottamatta, vientituet vahvistetaan liitteessä mainitun suuruiseksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EYVL L 147, 30.6.1995, s. 7. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1431/2003 (EUVL L 203, 12.8.2003, s. 16).

LIITE

viljojen sekä vehnän ja rukiin hienojen jauhojen, rouheiden ja karkeiden jauhojen vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 30 päivänä kesäkuuta 2005 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä	Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 91 30	C01	EUR/t	0
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 91 50	C01	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 91 70	C01	EUR/t	0
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 91 80	C01	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 91 90	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	0				

Huom.: Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

C01: Kaikki kolmannet maat, ei kuitenkaan Albania, Bulgaria, Romania, Kroatia, Bosnia ja Hertsegovina, Serbia ja Montenegro, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Liechtenstein ja Sveitsi.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1026/2005,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 2005,****maissin tuontitullin enimmäisalennuksen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 868/2005 tarkoitetun tarjouskilpailun osana**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 12 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksella (EY) N:o 868/2005 ⁽²⁾ on avattu tarjouskilpailu, joka koskee enimmäisalennusta kolmansista maista tuotavan maissin tuontitullista Espanjaan.
- (2) Komission asetuksen (EY) N:o 1839/95 ⁽³⁾ 7 artiklan mukaisesti komissio voi asetuksen (EY) N:o 1784/2003 25 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää tuontitullin enimmäisalennuksen vahvistamisesta. Tässä vahvistamisessa on otettava huomioon erityisesti asetuksen (EY) N:o 1839/95 6 ja 7 artiklassa säädetyt perusteet. Tarjouskilpailun voittaa se tarjouksen tekijä, jonka tarjous on tuontitullin enimmäisalennuksen suuruinen tai sitä alhaisempi.

(3) Edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisesta kyseisen viljan tämänhetkiseen markkinatilanteeseen seuraa, että tuontitullin enimmäisalennukseksi olisi vahvistettava 1 artiklassa mainittu määrä.

(4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 868/2005 tarkoittaman tarjouskilpailun rajoissa 24 ja 30 päivän kesäkuuta 2005 välisenä aikana jätettyjen tarjousten osalta maissin tuontitullin enimmäisalennukseksi vahvistetaan 20,20 EUR/t 6 000 t kokonaismäärään asti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EUVL L 145, 9.6.2005, s. 18.

⁽³⁾ EYVL L 177, 28.7.1995, s. 4. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 777/2004 (EUVL L 123, 27.4.2004, s. 50).

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

NEUVOSTO

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 21 päivänä kesäkuuta 2005,

esikuoiritusta riisistä kannettavien tullien laskentamenetelmää koskevan Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välisen sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona sekä päätösten 2004/617/EY, 2004/618/EY ja 2004/619/EY muuttamisesta

(2005/476/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

Pakistan ovat kumpikin HS-koodiin 1006 20 (esikuoiritettu riisi) kuuluvien tuotteiden merkittäviä toimittajia.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan yhdessä sen 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen kanssa,

(4) Intian ja Pakistanin kanssa tehdyt sopimukset on yhteisön puolesta hyväksytty neuvoston päätöksillä 2004/617/EY ⁽¹⁾ ja 2004/618/EY ⁽²⁾. Esikuoiritulle riisille (CN-koodi 1006 20) ja hiotulle riisille (CN-koodi 1006 30) vahvistettiin uusi tulli neuvoston päätöksellä 2004/619/EY ⁽³⁾.

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

(5) Komissio on neuvotellut Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välisen kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen, joka olisi hyväksyttävä.

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto valtuutti komission 26 päivänä kesäkuuta 2003 avaamaan GATT 1994 -sopimuksen XXVIII artiklan mukaiset neuvottelut eräiden riisiä koskevien myönnytysten muuttamiseksi. Euroopan yhteisö ilmoitti 2 päivänä heinäkuuta 2003 WTO:lle aikeestaan muuttaa eräitä EY:n luettelossa CXL mainittuja myönnytyksiä.

(6) Jotta voitaisiin varmistaa, että sopimusta voidaan soveltaa täysimääräisesti 1 päivästä maaliskuuta 2005 siihen saakka, kun riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1785/2003 ⁽⁴⁾ muutetaan, komissiolle olisi annettava lupa vahvistaa väliaikaisia poikkeuksia kyseisestä asetuksesta sekä vahvistaa soveltamista koskevia toimenpiteitä.

(2) Komissio on käynyt neuvotteluja perustamissopimuksen 133 artiklalla perustettua komiteaa kuullen ja neuvoston antamien neuvotteluohjeiden mukaisesti.

(3) Komissio on neuvotellut Amerikan yhdysvaltojen, Thaimaan, Intian ja Pakistanin kanssa. Amerikan yhdysvallat on HS-koodiin 1006 20 (esikuoiritettu riisi) kuuluvien tuotteiden tärkein toimittaja ja HS-koodiin 1006 30 (hiottu riisi) kuuluvien tuotteiden merkittävä toimittaja; Thaimaa on HS-koodiin 1006 30 (hiottu riisi) kuuluvien tuotteiden tärkein toimittaja ja HS koodiin 1006 20 (esikuoiritettu riisi) kuuluvien tuotteiden merkittävä toimittaja; Intia ja

(7) Päätösten 2004/617/EY, 2004/618/EY ja 2004/619/EY vastaavia poikkeuksia olisi jatkettava samasta syystä 30 päivään kesäkuuta 2006.

⁽¹⁾ EUVL L 279, 28.8.2004, s. 17.

⁽²⁾ EUVL L 279, 28.8.2004, s. 23.

⁽³⁾ EUVL L 279, 28.8.2004, s. 29.

⁽⁴⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 96.

- (8) Oikeusvarmuuden vuoksi päätöksissä 2004/617/EY ja 2004/618/EY on lisäksi aiheellista selventää, että komissiolle kyseisten sopimusten soveltamista varten annettu lupa myöntää väliaikaisia poikkeuksia asetuksesta (EY) N:o 1785/2003 sisältää myös luvan vahvistaa yksityiskohtaisia soveltamista koskevia toimenpiteitä.
- (9) Tämän päätöksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY⁽¹⁾ mukaisesti,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään yhteisön puolesta esikuuritusta riisistä kannettavien tullien laskentamenetelmää koskeva Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välinen kirjeenvaihtona tehty sopimus.

Sopimuksen teksti on tämän päätöksen liitteenä.

2 artikla

1. Siinä määrin kuin on tarpeen sopimuksen täysimääräisen soveltamisen varmistamiseksi 1 päivästä maaliskuuta 2005 alkaen, komissio voi poiketa asetuksen (EY) N:o 1785/2003 säännöksistä tämän päätöksen 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen siihen saakka, kun kyseinen asetus muutetaan, mutta enintään 30 päivään kesäkuuta 2006 asti.

2. Komissio vahvistaa sopimuksen soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt tämän päätöksen 6 artiklan 2 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

3 artikla

Korvataan päätöksen 2004/617/EY 2 artikla seuraavasti:

"2 artikla

1. Siinä määrin kuin on tarpeen sopimuksen täysimääräisen soveltamisen varmistamiseksi 1 päivään syyskuuta 2004 mennessä, komissio voi poiketa asetuksen (EY) N:o 1785/2003 säännöksistä tämän päätöksen 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen siihen saakka, kun kyseinen asetus muutetaan, mutta enintään 30 päivään kesäkuuta 2006 asti.

2. Komissio vahvistaa sopimuksen soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt tämän päätöksen 3 artiklan 2 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti."

4 artikla

Korvataan päätöksen 2004/618/EY 2 artikla seuraavasti:

"2 artikla

1. Siinä määrin kuin on tarpeen sopimuksen täysimääräisen soveltamisen varmistamiseksi 1 päivään syyskuuta 2004 mennessä, komissio voi poiketa asetuksen (EY) N:o 1785/2003 säännöksistä tämän päätöksen 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen siihen saakka, kun kyseinen asetus muutetaan, mutta enintään 30 päivään kesäkuuta 2006 asti.

2. Komissio vahvistaa sopimuksen soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt tämän päätöksen 3 artiklan 2 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti."

5 artikla

Korvataan päätöksen 2004/619/EY 2 artiklassa ilmaisu "30 päivään kesäkuuta 2005" ilmaisulla "30 päivään kesäkuuta 2006".

6 artikla

1. Komissiota avustaa asetuksen (EY) N:o 1784/2003⁽²⁾ 25 artiklalla perustettu viljan hallintokomitea.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 4 ja 7 artiklaa.

Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan yhdeksi kuukaudeksi.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

7 artikla

Neuvoston puheenjohtaja oikeutetaan nimeämään henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa sopimus yhteisöä sitovasti⁽³⁾.

Tehty Luxemburgissa 21 päivänä kesäkuuta 2005.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

F. BODEN

⁽¹⁾ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽²⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽³⁾ Neuvoston pääsihteeristö julkaisee sopimuksen voimaantulopäivän Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

KÄÄNNÖS

**Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välinen
KIRJEENVAIHTONA TEHTY SOPIMUS
esikuoritusta riisistä kannettavien tullien laskentamenetelmästä**

A. Euroopan yhteisön kirje

Arvoisa Herra,

Euroopan yhteisön (EY) ja Amerikan yhdysvaltojen välillä käytyjen neuvottelujen perusteella EY hyväksyy seuraavat päätelmät.

Tietystä esikuoritusta riisistä kannettava tulli (CN-koodi 1006 20)

1. EY kantaa tietystä esikuoritusta riisistä tullia 2–7 kohdan mukaisesti.
2. Vuotuisen viitetuonnin taso
 - a) Ensimmäinen markkinointivuosi: tämän sopimuksen mukaisena ensimmäisenä markkinointivuonna (1.9.2004–31.8.2005) vuotuisen viitetuonnin taso lasketaan mitä tahansa alkuperää olevan esikuorituksen riisin keskimääräisenä määränä, joka on tuotu 25 jäsenvaltion yhteisöön (EY-25) markkinointivuosina 1.9.1999–31.8.2000, 1.9.2000–31.8.2001 ja 1.9.2001–31.8.2002, josta on vähennetty EY-25:een tuodun esikuorituksen Basmati-riisin määrä ja jota on korotettu 10 prosentilla (eli 431 678 metristä tonnia).
 - b) Seuraavina markkinointivuosina tehtävä korotus: kunakin markkinointivuonna 2005/2006, 2006/2007 ja 2007/2008 vuotuista viitetuonnin tasoa korotetaan edeltävän markkinointivuoden tasosta 6 000 metrisellä tonnilla/vuosi. Osapuolten on viimeistään 90 päivää ennen markkinointivuoden 1.9.2007–31.8.2008 päättymistä aloitettava neuvottelut seuraavina markkinointivuosina tehtävistä vuotuisista korotuksista ottaen huomioon EY:n riisimarkkinoiden ja erityisesti kulutuksen kehitys sekä sovittava vuotuisesta korotuksesta viimeistään 31 päivänä elokuuta 2008.
3. Kuuden kuukauden viitetuonnin taso: kuuden kuukauden viitetuonnin tasoksi määritellään kunakin markkinointivuonna 50 prosenttia edellä 2 kohdan mukaisesti lasketusta vuotuisen viitetuonnin tasosta, joten ensimmäisenä markkinointivuonna kuuden kuukauden viitetuonnin taso olisi 215 839 metristä tonnia.
4. Kannettavan tullin mukauttaminen vuoden puolivälissä: EY tarkastelee kannettavaa tullia 10 päivän kuluessa kunkin markkinointivuoden ensimmäisten kuuden kuukauden päättymisestä ja mukauttaa sitä tarvittaessa seuraavasti:
 - a) jos esikuorituksen riisin tosiasiallinen tuonti oli juuri päättyneellä kuuden kuukauden jaksolla yli 15 prosenttia edellä 3 kohdan mukaisesti laskettua kuuden kuukauden viitetuonnin tasoa alhaisempi (eli ensimmäisen markkinointivuoden osalta alle 183 463 metristä tonnia), EY:n kantama tulli on 30 euroa metriseltä tonnilta;
 - b) jos esikuorituksen riisin tosiasiallinen tuonti oli juuri päättyneellä kuuden kuukauden jaksolla yli 15 prosenttia edellä 3 kohdan mukaisesti laskettua kuuden kuukauden viitetuonnin tasoa korkeampi (eli ensimmäisen markkinointivuoden osalta yli 248 215 metristä tonnia), EY:n kantama tulli on 65 euroa metriseltä tonnilta;
 - c) jos esikuorituksen riisin tosiasiallinen tuonti poikkesi juuri päättyneellä kuuden kuukauden jaksolla enintään 15 prosenttia edellä 3 kohdan mukaisesti lasketusta kuuden kuukauden viitetuonnin tasosta (eli tuonti oli ensimmäisen markkinointivuoden osalta 183 463–248 215 metristä tonnia), kannettavaksi tulliksi vahvistetaan 42,5 euroa metriseltä tonnilta.

Edellä a–c alakohdan soveltamista varten esikuoritun riisin tosiasiallisena tuontina pidetään kaikkea EY-25:een tulevan, mitä tahansa alkuperää olevan CN-koodiin 1006 20 kuuluvan esikuoritun riisin tuontia, josta on vähennetty esikuoritun Basmati-riisin tuonti EY-25:een.

5. Kannettavan tullin mukauttaminen vuoden lopussa: EY tarkastelee kannettavaa tullia 10 päivän kuluessa kunkin markkinointivuoden päättymisestä ja mukauttaa sitä tarvittaessa seuraavasti:
 - a) jos esikuoritun riisin tosiasiallinen tuonti oli juuri päättyneenä markkinointivuonna yli 15 prosenttia edellä 2 kohdan mukaisesti kyseisten 12 kuukauden osalta laskettua vuotuista viitetuonnin tasoa alhaisempi (eli ensimmäisen markkinointivuoden osalta alle 366 926 metristä tonnia), EY:n kantama tulli on 30 euroa metriseltä tonnilta;
 - b) jos esikuoritun riisin tosiasiallinen tuonti oli juuri päättyneenä markkinointivuonna yli 15 prosenttia edellä 2 kohdan mukaisesti kyseisten 12 kuukauden osalta laskettua vuotuista viitetuonnin tasoa korkeampi (eli ensimmäisen markkinointivuoden osalta yli 496 430 metristä tonnia), EY:n kantama tulli on 65 euroa metriseltä tonnilta;
 - c) jos esikuoritun riisin tosiasiallinen tuonti poikkesi juuri päättyneenä markkinointivuonna enintään 15 prosenttia edellä 2 kohdan mukaisesti kyseisten 12 kuukauden osalta lasketusta vuotuisesta viitetuonnin tasosta (eli tuonti oli ensimmäisen markkinointivuoden osalta 366 926–496 430 metristä tonnia), EY:n kantama tulli on 42,5 euroa metriseltä tonnilta.

Edellä a–c alakohdan soveltamista varten esikuoritun riisin tosiasiallisena tuontina pidetään kaikkea EY-25:een tulevan, mitä tahansa alkuperää olevan CN-koodiin 1006 20 kuuluvan esikuoritun riisin tuontia, josta on vähennetty esikuoritun Basmati-riisin tuonti EY-25:een.

6. Tiedot: Edellä 4 ja 5 kohdassa tarkoitettu vuotuisen ja kuuden kuukauden tosiasiallisen tuontitason laskenta perustuu EY:n riisintuontilisenssejä koskeviin tietoihin. EY julkaisee nämä tiedot Internetissä viikoittain.
7. Avoimuus: EY laatii viipymättä julkisen tiedonannon kannettavaan tulliin tehdyistä mukautuksista.
8. Neuvottelut: Osapuolten on toisen osapuolen pyynnöstä aloitettava 30 päivän kuluessa tällaisen pyynnön vastaanottamisesta neuvottelut sopimuksen soveltamisalaan kuuluvista asioista.
9. Jos osapuolet eivät 30 päivän kuluessa neuvottelupyynnön vastaanottamisesta pääse sopuun neuvoteltavista seikoista, Yhdysvallat voi ilmoittaa EY:lle kirjallisesti, että se aikoo käyttää GATT 1994 -sopimuksen XXVIII artiklan 3 (a) kohdan mukaisia oikeuksia, kuten jäljempänä 10 kohdassa määrätään, ja EY voi ilmoittaa Yhdysvalloille kirjallisesti, että se aikoo irtisanoa tämän sopimuksen, kuten jäljempänä 11 kohdassa määrätään.
10. GATT 1994 -sopimuksen XXVIII artiklan mukaisten oikeuksien käyttöä koskevan määräajan jatkaminen:
 - a) Osapuolet sopivat, että XXVIII artiklan 3 (a) kohdan mukaista oleellisesti vastaavien myönnytysten peruuttamista koskevaa määräaika jatketaan. Yhdysvallat voi näin ollen käyttää XXVIII artiklan 3 (a) kohdan mukaisia, oleellisesti vastaavien myönnytysten peruuttamista koskevia oikeuksia milloin tahansa, kun 30 päivää on kulunut Yhdysvaltain EY:lle toimittamasta, näiden oikeuksien käyttämistä koskevasta kirjallisesta ilmoituksesta, ja EY ei voi estää Yhdysvaltoja ryhtymästä XXVIII artiklan 3 (a) kohdan mukaisiin toimenpiteisiin sillä perusteella, että niiden toteuttamisen määräaika oli päättynyt.
 - b) Sen estämättä, mitä edellä a alakohdassa määrätään, Yhdysvallat ei voi käyttää oleellisesti vastaavien myönnytysten peruuttamista koskevia oikeuksia, ellei se ole pyytänyt neuvottelujen aloittamista ja toimittanut edellä olevan 9 kohdan mukaista ilmoitusta. Jos EY irtisanoo sopimuksen, Yhdysvallat on oikeutettu käyttämään viipymättä kaikkia XXVIII artiklan 3 (a) kohdan mukaisesti sovellettavia oikeuksia.

11. EY ei voi irtisanoa tätä sopimusta, ellei se ole pyytänyt neuvotteluja ja toimittanut edellä olevan 9 kohdan mukaista ilmoitusta. EY voi irtisanoa sopimuksen milloin tahansa 30 päivän kuluttua 9 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen antamisesta. Jos Yhdysvallat peruuttaa edellä 10 kohdassa tarkoitetut myönnytykset, EY on oikeutettu irtisanomaan tämän sopimuksen viipymättä.
12. Jollei 10 kohdan määräyksistä muuta johdu, tämä sopimus ei rajoita EY:n oikeuksia vastustaa Yhdysvaltojen toteuttamaa myönnytysten peruuttamista, jos se katsoo, että peruuttaminen on vastoin GATT 1994 -sopimuksen XXVIII artiklaa tai muita WTO-sopimuksen asiaankuuluvia määräyksiä.
13. EY neuvottelee ja tekee yhteistyötä Yhdysvaltojen kanssa saadakseen WTO:n yleisneuvoston hyväksynnän XXVIII artiklan 3 (a) kohdan mukaisen oleellisesti vastaavien myönnytysten peruuttamista koskevan määräajan jatkamiseksi.
14. Osapuolten on hyväksyttävä tämä sopimus omia menettelyjään noudattaen. EY katsoo, että tämä sopimus ei muodosta ennakkotapausta tuleville XXVIII artiklan mukaisille neuvotteluille.
15. Tämän sopimuksen määräyksiä sovelletaan 1 päivästä maaliskuuta 2005. EY ottaa tätä tarkoitusta varten käyttöön tarvittavat sisäiset menettelyt varmistaakseen 4 kohdan täytäntöönpanon 1 päivän maaliskuuta 2005 ja 31 päivän elokuuta 2005 välisenä aikana toteutettavaa esikuoritun riisin tuontia varten.

Olisin kiitollinen, jos voisitte vahvistaa hallituksenne olevan yhtä mieltä edellä olevasta.

Vastaanottakaa, Arvoisa Herra, korkeimman kunnioitukseni vakuutus.

Euroopan yhteisön puolesta

B. Amerikan yhdysvaltojen kirje

Arvoisa Herra,

Minulla on kunnia ilmoittaa vastaanottaneeni seuraavan tänään päivätyt kirjeenne:

"Euroopan yhteisön (EY) ja Amerikan yhdysvaltojen välillä käytyjen neuvottelujen perusteella EY hyväksyy seuraavat päätelmät.

Tietystä esikuoritusta riisistä kannettava tulli (CN-koodi 1006 20)

1. EY kantaa tietystä esikuoritusta riisistä tullia 2–7 kohdan mukaisesti.
2. Vuotuisen viitetuonnin taso
 - a) Ensimmäinen markkinointivuosi: tämän sopimuksen mukaisena ensimmäisenä markkinointivuonna (1.9.2004–31.8.2005) vuotuisen viitetuonnin taso lasketaan mitä tahansa alkuperää olevan esikuoritun riisin keskimääräisenä määränä, joka on tuotu 25 jäsenvaltion yhteisöön (EY-25) markkinointivuosina 1.9.1999–31.8.2000, 1.9.2000–31.8.2001 ja 1.9.2001–31.8.2002, josta on vähennetty EY-25:een tuodun esikuoritun Basmati-riisin määrä ja jota on korotettu 10 prosentilla (eli 431 678 metristä tonnia).
 - b) Seuraavina markkinointivuosina tehtävä korotus: kunakin markkinointivuonna 2005/2006, 2006/2007 ja 2007/2008 vuotuista viitetuonnin tasoa korotetaan edeltävän markkinointivuoden tasosta 6 000 metrisellä tonnilla/vuosi. Osapuolten on viimeistään 90 päivää ennen markkinointivuoden 1.9.2007–31.8.2008 päättymistä aloitettava neuvottelut seuraavina markkinointivuosina tehtävistä vuotuisista korotuksista ottaen huomioon EY:n riisimarkkinoiden ja erityisesti kulutuksen kehitys sekä sovittava vuotuisesta korotuksesta viimeistään 31 päivänä elokuuta 2008.
3. Kuuden kuukauden viitetuonnin taso: kuuden kuukauden viitetuonnin tasoksi määritellään kunakin markkinointivuonna 50 prosenttia edellä 2 kohdan mukaisesti lasketusta vuotuisen viitetuonnin tasosta, joten ensimmäisenä markkinointivuonna kuuden kuukauden viitetuonnin taso olisi 215 839 metristä tonnia.
4. Kannettavan tullin mukauttaminen vuoden puolivälissä: EY tarkastelee kannettavaa tullia 10 päivän kuluessa kunkin markkinointivuoden ensimmäisten kuuden kuukauden päättymisestä ja mukauttaa sitä tarvittaessa seuraavasti:
 - a) jos esikuoritun riisin tosiasiallinen tuonti oli juuri päättyneellä kuuden kuukauden jaksolla yli 15 prosenttia edellä 3 kohdan mukaisesti laskettua kuuden kuukauden viitetuonnin tasoa alhaisempi (eli ensimmäisen markkinointivuoden osalta alle 183 463 metristä tonnia), EY:n kantama tulli on 30 euroa metriseltä tonnilta;
 - b) jos esikuoritun riisin tosiasiallinen tuonti oli juuri päättyneellä kuuden kuukauden jaksolla yli 15 prosenttia edellä 3 kohdan mukaisesti laskettua kuuden kuukauden viitetuonnin tasoa korkeampi (eli ensimmäisen markkinointivuoden osalta yli 248 215 metristä tonnia), EY:n kantama tulli on 65 euroa metriseltä tonnilta;
 - c) jos esikuoritun riisin tosiasiallinen tuonti poikkesi juuri päättyneellä kuuden kuukauden jaksolla enintään 15 prosenttia edellä 3 kohdan mukaisesti lasketusta kuuden kuukauden viitetuonnin tasosta (eli tuonti oli ensimmäisen markkinointivuoden osalta 183 463–248 215 metristä tonnia), kannettavaksi tulliksi vahvistetaan 42,5 euroa metriseltä tonnilta.

Edellä a–c alakohdan soveltamista varten esikuoritun riisin tosiasiallisena tuontina pidetään kaikkea EY-25:een tulevan, mitä tahansa alkuperää olevan CN-koodiin 1006 20 kuuluvan esikuoritun riisin tuontia, josta on vähennetty esikuoritun Basmati-riisin tuonti EY-25:een.

5. Kannettavan tullin mukauttaminen vuoden lopussa: EY tarkastelee kannettavaa tullia 10 päivän kuluessa kunkin markkinointivuoden päättymisestä ja mukauttaa sitä tarvittaessa seuraavasti:
 - a) jos esikuoritun riisin tosiasiallinen tuonti oli juuri päättyneenä markkinointivuonna yli 15 prosenttia edellä 2 kohdan mukaisesti kyseisten 12 kuukauden osalta laskettua vuotuista viitetuonin tasoa alhaisempi (eli ensimmäisen markkinointivuoden osalta alle 366 926 metristä tonnia), EY:n kantama tulli on 30 euroa metriseltä tonnilta;
 - b) jos esikuoritun riisin tosiasiallinen tuonti oli juuri päättyneenä markkinointivuonna yli 15 prosenttia edellä 2 kohdan mukaisesti kyseisten 12 kuukauden osalta laskettua vuotuista viitetuonin tasoa korkeampi (eli ensimmäisen markkinointivuoden osalta yli 496 430 metristä tonnia), EY:n kantama tulli on 65 euroa metriseltä tonnilta;
 - c) jos esikuoritun riisin tosiasiallinen tuonti poikkesi juuri päättyneenä markkinointivuonna enintään 15 prosenttia edellä 2 kohdan mukaisesti kyseisten 12 kuukauden osalta lasketusta vuotuisesta viitetuonin tasosta (eli tuonti oli ensimmäisen markkinointivuoden osalta 366 926–496 430 metristä tonnia), EY:n kantama tulli on 42,5 euroa metriseltä tonnilta.

Edellä a–c alakohdan soveltamista varten esikuoritun riisin tosiasiallisena tuontina pidetään kaikkea EY-25:een tulevan, mitä tahansa alkuperää olevan CN-koodiin 1006 20 kuuluvan esikuoritun riisin tuontia, josta on vähennetty esikuoritun Basmati-riisin tuonti EY-25:een.

6. Tiedot: Edellä 4 ja 5 kohdassa tarkoitettu vuotuisen ja kuuden kuukauden tosiasiallisen tuontitason laskenta perustuu EY:n riisintuontilisenसेजं koskeviin tietoihin. EY julkaisee nämä tiedot Internetissä viikoittain.
7. Avoimuus: EY laatii viipymättä julkisen tiedonannon kannettavaan tulliin tehdyistä mukautuksista.
8. Neuvottelut: Osapuolten on toisen osapuolen pyynnöstä aloitettava 30 päivän kuluessa tällaisen pyynnön vastaanottamisesta neuvottelut sopimuksen soveltamisalaan kuuluvista asioista.
9. Jos osapuolet eivät 30 päivän kuluessa neuvottelupyynnön vastaanottamisesta pääse sopuun neuvoteltavista seikoista, Yhdysvallat voi ilmoittaa EY:lle kirjallisesti, että se aikoo käyttää GATT 1994 -sopimuksen XXVIII artiklan 3 (a) kohdan mukaisia oikeuksia, kuten jäljempänä 10 kohdassa määrätään, ja EY voi ilmoittaa Yhdysvalloille kirjallisesti, että se aikoo irtisanoa tämän sopimuksen, kuten jäljempänä 11 kohdassa määrätään.
10. GATT 1994 -sopimuksen XXVIII artiklan mukaisten oikeuksien käyttöä koskevan määräajan jatkaminen:
 - a) Osapuolet sopivat, että XXVIII artiklan 3 (a) kohdan mukaista oleellisesti vastaavien myönnytysten peruuttamista koskevaa määräaika jatketaan. Yhdysvallat voi näin ollen käyttää XXVIII artiklan 3 (a) kohdan mukaisia, oleellisesti vastaavien myönnytysten peruuttamista koskevia oikeuksia milloin tahansa, kun 30 päivää on kulunut Yhdysvaltain EY:lle toimittamasta, näiden oikeuksien käyttämistä koskevasta kirjallisesta ilmoituksesta, ja EY ei voi estää Yhdysvaltoja ryhtymästä XXVIII artiklan 3 (a) kohdan mukaisiin toimenpiteisiin sillä perusteella, että niiden toteuttamisen määräaika oli päättynyt.
 - b) Sen estämättä, mitä edellä a alakohdassa määrätään, Yhdysvallat ei voi käyttää oleellisesti vastaavien myönnytysten peruuttamista koskevia oikeuksia, ellei se ole pyytänyt neuvottelujen aloittamista ja toimittanut edellä olevan 9 kohdan mukaista ilmoitusta. Jos EY irtisanoa sopimuksen, Yhdysvallat on oikeutettu käyttämään viipymättä kaikkia XXVIII artiklan 3 (a) kohdan mukaisesti sovellettavia oikeuksia.

11. EY ei voi irtisanoa tätä sopimusta, ellei se ole pyytänyt neuvotteluja ja toimittanut edellä olevan 9 kohdan mukaista ilmoitusta. EY voi irtisanoa sopimuksen milloin tahansa 30 päivän kuluttua 9 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen antamisesta. Jos Yhdysvallat peruuttaa edellä 10 kohdassa tarkoitetut myönnytykset, EY on oikeutettu irtisanomaan tämän sopimuksen viipymättä.
12. Jollei 10 kohdan määräyksistä muuta johdu, tämä sopimus ei rajoita EY:n oikeuksia vastustaa Yhdysvaltojen toteuttamaa myönnytysten peruuttamista, jos se katsoo, että peruuttaminen on vastoin GATT 1994 -sopimuksen XXVIII artiklaa tai muita WTO-sopimuksen asiaankuuluvia määräyksiä.
13. EY neuvottelee ja tekee yhteistyötä Yhdysvaltojen kanssa saadakseen WTO:n yleisneuvoston hyväksynnän XXVIII artiklan 3 (a) kohdan mukaisen oleellisesti vastaavien myönnytysten peruuttamista koskevan määräajan jatkamiseksi.
14. Osapuolten on hyväksyttävä tämä sopimus omia menettelyjään noudattaen. EY katsoo, että tämä sopimus ei muodosta ennakkotapausta tuleville XXVIII artiklan mukaisille neuvotteluille.
15. Tämän sopimuksen määräyksiä sovelletaan 1 päivästä maaliskuuta 2005. EY ottaa tätä tarkoitusta varten käyttöön tarvittavat sisäiset menettelyt varmistaakseen 4 kohdan täytäntöönpanon 1 päivän maaliskuuta 2005 ja 31 päivän elokuuta 2005 välisenä aikana toteutettavaa esikuoritun riisin tuontia varten.”

Amerikan yhdysvalloilla on kunnia vahvistaa olevansa yhtä mieltä kirjeen sisällöstä.

Vastaanottakaa, Arvoisa Herra, korkeimman kunnioitukseni vakuutus.

Amerikan yhdysvaltojen puolesta

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 29 päivänä kesäkuuta 2005,

poikkeuksen myöntämisestä Kroatiasta peräisin olevia muita *Vitis L.* -suvun kasveja kuin hedelmiä koskeviin neuvoston direktiivin 2000/29/EY säännöksiin

(tiedoksiannettu numerolla K(2005) 1920)

(2005/477/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

- (4) Jäsenvaltioilla tulisi siksi olla mahdollisuus sallia kyseisten kasvien maahantuonti tilapäisesti ja erityisedellytyksiä noudattaen.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

- (5) Lupa olisi evättävä, jos todetaan, että tässä päätöksessä vahvistetut erityisedellytykset eivät riitä estämään haitallisten organismien kulkeutumista yhteisöön tai että niitä ei ole noudatettu.

ottaa huomioon kasvien tai kasvituotteiden haitallisten organismien jäsenvaltioihin kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseen liittyvistä suojoitoimenpiteistä 8 päivänä toukokuuta 2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/29/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 15 artiklan 1 kohdan,

- (6) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvinsuojelukomitean lausunnon mukaiset,

ottaa huomioon Italian ja Slovenian esittämän pyynnön,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

sekä katsoo seuraavaa:

1 artikla

- (1) Direktiivin 2000/29/EY mukaisesti kolmansista maista peräisin olevia muita *Vitis L.* -suvun kasveja kuin hedelmiä ei periaatteessa saa tuoda yhteisöön.

Poiketen siitä, mitä direktiivin 2000/29/EY 4 artiklan 1 kohdassa ja sen liitteessä III olevan A osan 15 kohdassa säädetään, jäsenvaltioilla on oikeus tuoda maahan Kroatiasta peräisin olevia muita *Vitis L.* -suvun kasveja kuin hedelmiä (jäljempänä 'kasvit') yhteisön alueella varttamiseksi.

- (2) Italia ja Slovenia ovat pyytäneet poikkeuslupaa tuoda maahan tilapäisesti Kroatiasta peräisin olevan suvun *Vitis L.* kasveja, hedelmiä lukuun ottamatta, jotta erikoistuneilla taimitarhoilla olisi mahdollisuus lisätä kyseisiä kasveja yhteisössä ennen kuin kasvit viedään myöhemmin takaisin Kroatiaan.

Poikkeuksen edellytyksenä on, että kasveihin sovelletaan direktiivin 2000/29/EY liitteissä I ja II säädettyjen vaatimusten lisäksi tämän päätöksen liitteessä olevia ehtoja ja että niitä voidaan tuoda yhteisön alueelle 1 päivän tammikuuta 2006 ja 31 päivän maaliskuuta 2006 välisenä aikana.

- (3) Komissio katsoo, että kasvien tai kasvituotteiden haitallisten organismien leviämisen vaaraa ei ole, jos Kroatiasta peräisin oleviin suvun *Vitis L.* kasveihin, hedelmiä lukuun ottamatta, sovelletaan tässä päätöksessä asetettuja erityisedellytyksiä.

2 artikla

Ne jäsenvaltiot, jotka hyödyntävät 1 artiklassa tarkoitettua poikkeusta, toimittavat komissiolle ja muille jäsenvaltioille viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 2006 seuraavat tiedot:

⁽¹⁾ EYVL L 169, 10.7.2000, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2005/16/EY (EUVL L 57, 3.3.2005, s. 19).

a) tämän päätöksen nojalla tuotujen kasvien määrät; ja

b) yksityiskohtainen tekninen selvitys liitteessä olevassa 6 kohdassa tarkoitetuista virallisista tarkastuksista.

Kaikkien jäsenvaltioiden, joissa kasveja vartetaan tuonnin jälkeen, on niin ikään toimitettava 1 päivään heinäkuuta 2006 mennessä komissiolle ja muille jäsenvaltioille yksityiskohtainen tekninen selvitys liitteen 8 kohdan b alakohdassa tarkoitetuista virallisista tarkastuksista ja testeistä.

3 artikla

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille välittömästi kaikista niiden alueelle tämän päätöksen no-

jalla tuoduista lähetyksistä, joiden todettiin myöhemmin olevan tämän päätöksen vastaisia.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 29 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta

Markos KYPRIANOU

Komission jäsen

LIITE

Erityisedellytykset, joita sovelletaan Kroatiaa peräisin oleviin, 1 artiklassa säädettyjen poikkeusten soveltamisalaan kuuluviin muihin Vitis L. -suvun kasveihin kuin hedelmiin

1. Kasvien on oltava seuraavien lajikkeiden lepotilassa olevista silmuista muodostuvaa lisäysaineistoa: Babić, Borgonja, Dišeča belina, Graševina, Grk, Hrvatica, Kraljevina, Malvazija istarska, Maraština, Malvasija, Muškat momjanski, Muškat ruža porečki, Plavac mali, Plavina-Plavka, Pošip, Škrljet, Teran, Trnjak, Plavac veli, Vugava tai Žlahtina, ja niiden tulee olla
 - a) tarkoitettu vartettavaksi yhteisössä 7 kohdassa tarkoitetuissa kasvatuspaikoissa perusrunkoihin, jotka on tuotettu yhteisössä;
 - b) korjattu varastointitaimitarhoista, jotka on virallisesti rekisteröity Kroatiaassa. Rekisteröityjen taimitarhojen luettelot on toimitettava tätä poikkeusta hyväkseen käyttäville jäsenvaltioille ja komissiolle viimeistään 31 päivänä lokakuuta 2005. Näihin luetteloihin on sisällytettävä lajikkeen nimi, tällä lajikkeella istutettujen rivien lukumäärä sekä kullakin rivillä olevien kasvien lukumäärä jokaista taimitarhaa kohti, sikäli kuin kasvit on arvioitu kelvollisiksi lähetettäväksi yhteisöön vuonna 2006 tässä päätöksessä vahvistetuilla edellytyksillä;
 - c) huolellisesti pakattuja, ja pakkausten tunnustus on varmistettava merkinnällä, joka mahdollistaa rekisteröidyn taimitarhan ja lajikkeen tunnistuksen.
2. Kasvien mukana on oltava kasvien terveystodistus, joka on annettu Kroatiaassa direktiivin 2000/29/EY 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti kyseisessä direktiivissä vahvistetun tarkastuksen perusteella ja jossa todetaan erityisesti, että kasvit ovat vapaita seuraavista haitallisista organismeista:

Daktulosphaira vitifoliae (Fitch)

Xylophilus ampelinus (Panagopoulos) Willems et al.

Grapevine Flavescence dorée

Xylella fastidiosa (Well et Raju)

Trechispora brinkmannii (Bresad.) Rogers

Tupakan rengaslaikkuvirus

Tomaatin rengaslaikkuvirus

Pensasmustikan lehtiläikkävirus

Persikan ruusukemosaiikkivirus

Todistuksessa on oltava kohdassa "Lisäilmoitukset" maininta: "Tämä lähetys täyttää päätöksessä 2005/477/EY vahvistetut edellytykset".

3. Kroatian virallisen kasvinsuojeluorganisaation on varmistettava kasvien tunnistettavuus 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua korjuusta siihen saakka, kunnes kasvit lastataan yhteisöön vientiä varten.
4. Kasvit on tuotava jäsenvaltion alueella sijaitsevien saapumispaikkojen kautta, jotka kyseinen jäsenvaltio on nimennyt tätä varten.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle riittävän ajoissa kyseiset saapumispaikat ja direktiivissä 2000/29/EY tarkoitettujen kustakin saapumispaikasta vastaavien viranomaisten nimet ja osoitteet, ja muiden jäsenvaltioiden on pyynnöstä saatava kyseiset tiedot käyttöönsä.

Silloin kuin kasvien yhteisöön tuonti tapahtuu jossakin muussa jäsenvaltiossa kuin 1 artiklassa tarkoitettua lupaa (jäljempänä 'lupa') hyödyntävässä jäsenvaltiossa, tuontipaikkana toimivan jäsenvaltion vastuussa olevien virallisten elinten on annettava tiedot lupaa hyödyntävien jäsenvaltioiden vastuussa oleville virallisille elimille ja toimittava heidän kanssaan yhteistyössä tämän päätöksen noudattamisen varmistamiseksi.

5. Ennen kasvien tuontia yhteisöön tuojalle on virallisesti ilmoitettava 1–4 kohdassa vahvistetuista edellytyksistä. Mainitun tuojan on ennalta ilmoitettava kunkin lähetyksen yksityiskohdista sen jäsenvaltion vastuussa oleville virallisille elimille, johon kasvit tuodaan, ja kyseisen jäsenvaltion on toimitettava viipymättä tähän ilmoitukseen sisältyvät tiedot komissiolle ja mainittava

a) aineiston tyyppi;

b) lajike ja määrä;

c) ilmoitettu tuontipäivä ja varmistettu saapumispaikka;

d) niiden 7 kohdassa tarkoitettujen kasvatuspaikkojen nimet, osoitteet ja sijaintipaikat, joissa silmut vartetaan ja varastoidaan.

Tuojan on ilmoitettava kyseisille viranomaisille edellä mainittujen tietojen muutoksista heti, kun ne ovat tiedossa.

Asianomaisen jäsenvaltion on toimitettava komissiolle viipymättä edellä mainitut tiedot ja niiden mahdolliset muutokset.

Tuojan on vähintään kaksi viikkoa ennen maahantuontia ilmoitettava 7 kohdassa tarkoitetuista tiloista vastuussa olevalle viranomaiselle kasvatuspaikka, jossa kasvit vartetaan.

6. Tätä lupaa soveltavan jäsenvaltion vastuussa olevien viranomaisten on tehtävä direktiivin 2000/29/EY 13 artiklan mukaiset ja tässä päätöksessä vaaditut tarkastukset, soveltuvat tutkimukset mukaan luettuina, tarvittaessa yhteistyössä sen jäsenvaltion vastuussa olevien viranomaisten kanssa, johon kasvit varastoidaan.

Jäsenvaltion/jäsenvaltioiden on tarkastuksen yhteydessä tehtävä niin ikään tarkastus ja tarvittaessa testi 2 kohdassa mainittujen haitallisten organismien varalta. Jokaisesta tällaisen haitallisen organismin havainnosta on viipymättä ilmoitettava komissiolle. Haitallisten organismien ja tarvittaessa kyseisten kasvien tuhoamiseksi on toteutettava tarvittavat toimenpiteet.

7. Kasvit on vartettava ainoastaan sellaisissa kasvatuspaikoissa, jotka on virallisesti rekisteröity ja hyväksytty tätä lupaa varten.

Henkilön, joka aikoo varttaa kasvit, on ilmoitettava ennakoon kasvatuspaikkojen omistajan nimi ja osoite sen jäsenvaltion vastuussa oleville viranomaisille, jossa nämä paikat sijaitsevat.

Jos varttamispaikka sijaitsee muussa jäsenvaltiossa kuin tätä lupaa soveltavassa jäsenvaltiossa, tätä lupaa soveltavan jäsenvaltion mainittujen vastuussa olevien viranomaisten on edellä mainitun tuojan ennakkoilmoituksen saadessaan ilmoitettava sen jäsenvaltion mainituille vastuussa oleville viranomaisille, jossa kasvit vartetaan, niiden tilojen nimet ja osoitteet, joissa kasvit vartetaan. Tiedot annetaan, kun tuojan antama 5 kohdan viimeisessä alakohdassa tarkoitettu ennakkoilmoitus otetaan vastaan.

8. Edellä 7 kohdassa tarkoitetuissa kasvatuspaikoissa

a) edellä 2 kohdassa tarkoitetuista haitallisista organismeista vapaaksi havaitut kasvit voidaan käyttää varttamiseen yhteisön alueelta peräisin oleviin perusrunkoihin. Vartetut kasvit on myöhemmin pidettävä sopivissa olosuhteissa sopivalla kasvualusaineksella, mutta niitä ei saa istuttaa tai kasvattaa edelleen pelloilla. Vartettuja kasveja on säilytettävä kasvatuspaikoissa, kunnes ne siirretään yhteisön ulkopuoliseen määränpäähän, kuten 9 kohdassa säädetään;

- b) varttamista seuraavana kautena sen jäsenvaltion, jossa kasvit vartetaan, mainittujen vastuullisten viranomaisten on tarkastettava vartetut kasvit ulkoisesti soveltuvin ajoin haitallisten organismien tai niiden aiheuttamien oireiden havaitsemiseksi. Ulkoisen tarkastuksen jälkeen kyseisiä merkkejä tai oireita aiheuttanut haitallinen organismi tunnistetaan soveltuvalla testausmenettelyllä;
- c) kaikki vartetut kasvit, joita ei ole havaittu luetelmakohdissa a ja b mainituissa tarkastuksissa tai testeissä vapaiksi 2 kohdassa luetelluista haitallisista organismeista tai joihin kohdistuu muita karanteenia edellyttäviä epäilyjä, on välittömästi tuhottava edellä mainittujen vastuussa olevien viranomaisten valvonnassa.
9. Vartetut kasvit, jotka on saatu 1 kohdassa tarkoitettujen silmujen onnistuneen varttamisen tuloksena, saa siirtää vain Kroatiaan vartettuina kasveina. Tätä lupaa soveltavan jäsenvaltion vastuussa olevien viranomaisten on varmistettava, että kaikki kasvit, joita ei ole näin siirretty, tuhotaan virallisesti. On pidettävä rekisteriä onnistuneesti vartettujen kasvien määrästä, virallisesti tuhotuista kasveista ja myöhemmin Kroatiaan takaisin viedyistä kasveista. Tietojen on oltava komission käytettävissä.
-